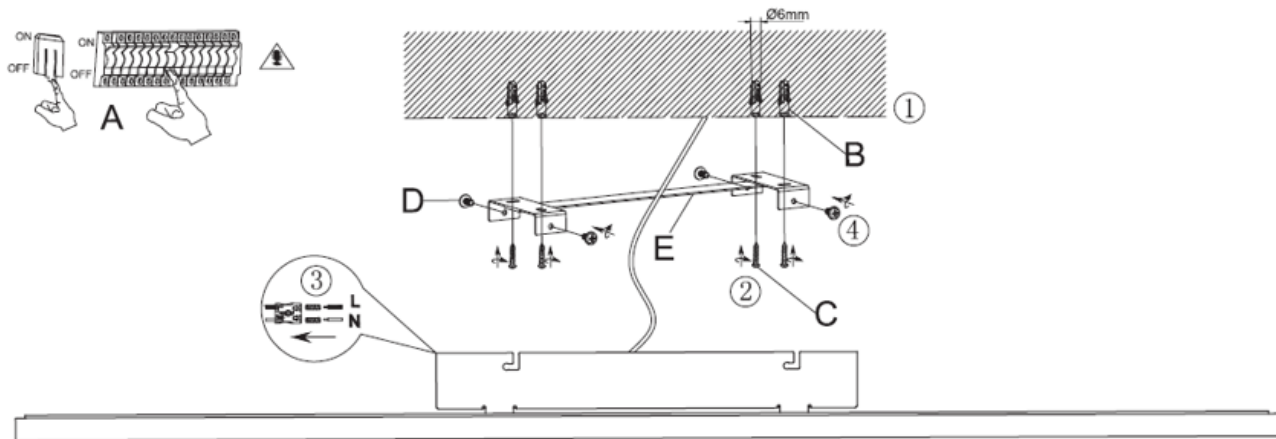
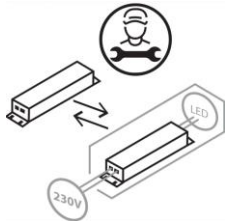


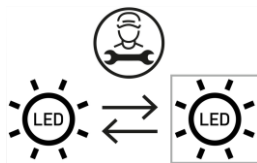
spare parts		
code	part	item no.
B	X4pcs	88760002/01
C	X4pcs	88760002/01
D	X4pcs	88760002/01
E	X1pcs	88760002/01
F	X1pcs	88760002/01
G	X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2 X1pcs	88760002/01

DE:

Dieses Produkt enthält mehrere Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.



Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft.



Austausch der LED-Lichtquelle durch eine Fachkraft.

Funkfernbedienung für Deckenleuchte mit einstellbarer Farbtemperatur

Bedienungsanleitung



Steuerung per Fernbedienung:

1. Anleitung für Ihre Fernbedienung

ALLE LICHTER EIN: Gesamte Leuchte einschalten

ALLE LICHTER AUS: Gesamte Leuchte ausschalten

AUFDIMMEN: Helligkeit erhöhen

ABDIMMEN: Helligkeit reduzieren

FARBTEMPERATUR (warmweiß): Farbtemperatur reduzieren

FARBTEMPERATUR (kaltweiß): Farbtemperatur erhöhen (funktioniert nur bei eingeschalteter Leuchte)

SELECT: Wiederholtes Drücken (Auswahl: inneres Licht / äußeres Licht / beide Lichter – funktioniert nur bei eingeschalteter Leuchte)

ÄUSSERES + INNERES LICHT EIN: Äußeres und inneres Licht einschalten

NACHTLICHT: Inneres Licht einschalten (10 % Helligkeit, 2700 K Farbtemperatur) / äußeres Licht aus

TIMER: Timer einschalten (Licht schaltet sich nach 30 Sekunden aus)

Sollte die Leuchte nicht mit der beigegeführten Fernbedienung gekoppelt sein, koppeln Sie diese wie folgt:

Leuchte mit der Fernbedienung koppeln: Schalten Sie vor der Kopplung die Leuchte über den Wandschalter aus. Halten Sie die ON-Taste gedrückt und schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein. Innerhalb von 3 Sekunden blinkt das Licht dreimal. Lassen Sie die ON-Taste los. Die Leuchte ist jetzt mit der Fernbedienung gekoppelt. Nach der Kopplung kann die Leuchte über die Fernbedienung bedient werden. **ACHTUNG:** Mit einer Fernbedienung kann eine unbegrenzte Anzahl an Leuchten bedient werden. Eine Leuchte kann nur mit einer Fernbedienung bedient werden.

TIMER: Drücken Sie die Timer-Taste und das Licht schaltet sich nach 30 Sekunden aus. Drücken Sie die Taste erneut, um die 30 Sekunden von Neuem zu starten. Wird während des 30-Sekunden-Countdowns eine andere Taste gedrückt, schaltet sich die Timer-Funktion aus.

Weitere Funktionen:



Drücken Sie die obere Taste kurz, um die Helligkeit schrittweise zu erhöhen. Drücken Sie die obere Taste länger, um die Helligkeit stufenlos zu erhöhen.



Drücken Sie die untere Taste kurz, um die Helligkeit schrittweise zu reduzieren. Drücken Sie die untere Taste länger, um die Helligkeit stufenlos zu reduzieren.



Drücken Sie die linke Taste kurz, um die Farbtemperatur schrittweise zu reduzieren. Drücken Sie die linke Taste länger, um die Farbtemperatur stufenlos zu reduzieren.



Drücken Sie die rechte Taste kurz, um die Farbtemperatur schrittweise zu erhöhen. Drücken Sie die rechte Taste länger, um die Farbtemperatur stufenlos zu erhöhen.

MEMORY-FUNKTION: Diese Funktion ist für alle Tasten hinterlegt. Die Memory-Funktion wird aktiviert, sobald die Leuchte länger als 3 Sekunden eingeschaltet ist.

TECHNISCHE DATEN:

Netzspannung: 3 V

Batterien: 2 x 1,5 V AAA

Reichweite der Fernbedienung: 10 m

Serienschaltung über den Wandschalter:

1x Drücken: Äußeres und inneres Licht leuchten.

2x Drücken: Nur das innere Licht leuchtet.

3x Drücken: Nur das äußere Licht leuchtet.

Um die Serienschaltung einzustellen, schalten Sie den Wandschalter innerhalb von 2 Sekunden ein und aus.

Schalten Sie die Leuchte für mehr als 3 Sekunden ein und die Memory-Funktion wird aktiviert.

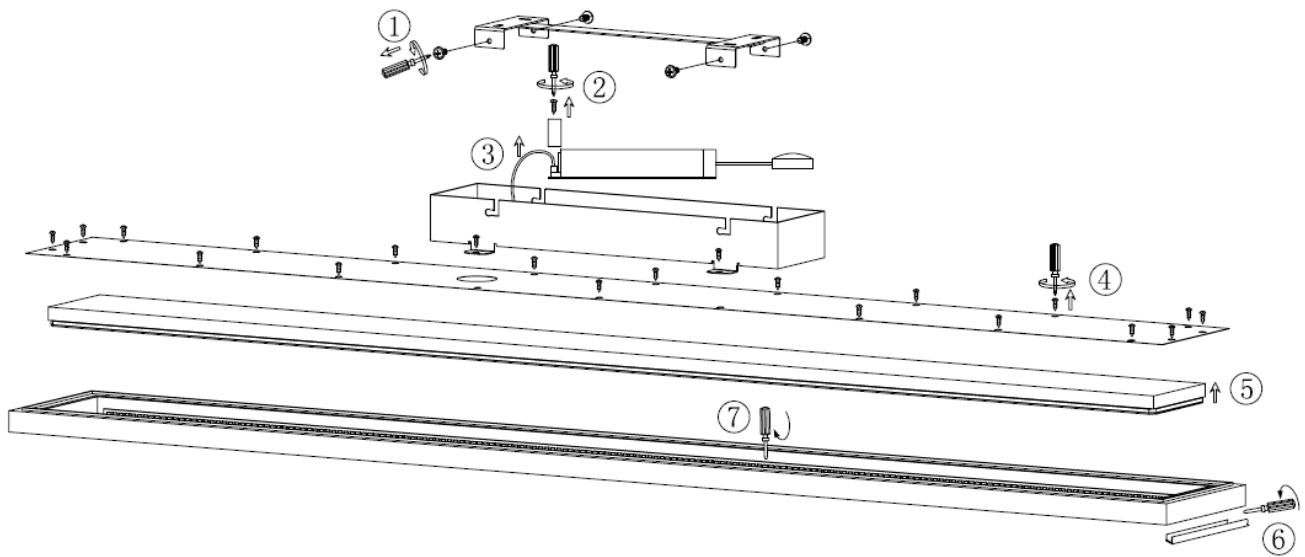
Beispiel für die Bedienung der SELECT-Taste:

1. Inneres Licht EIN, äußeres Licht AUS

1.1. Wenn Sie das innere Licht auswählen, blinkt dieses und sie können die Farbtemperatur und die Helligkeit einstellen.

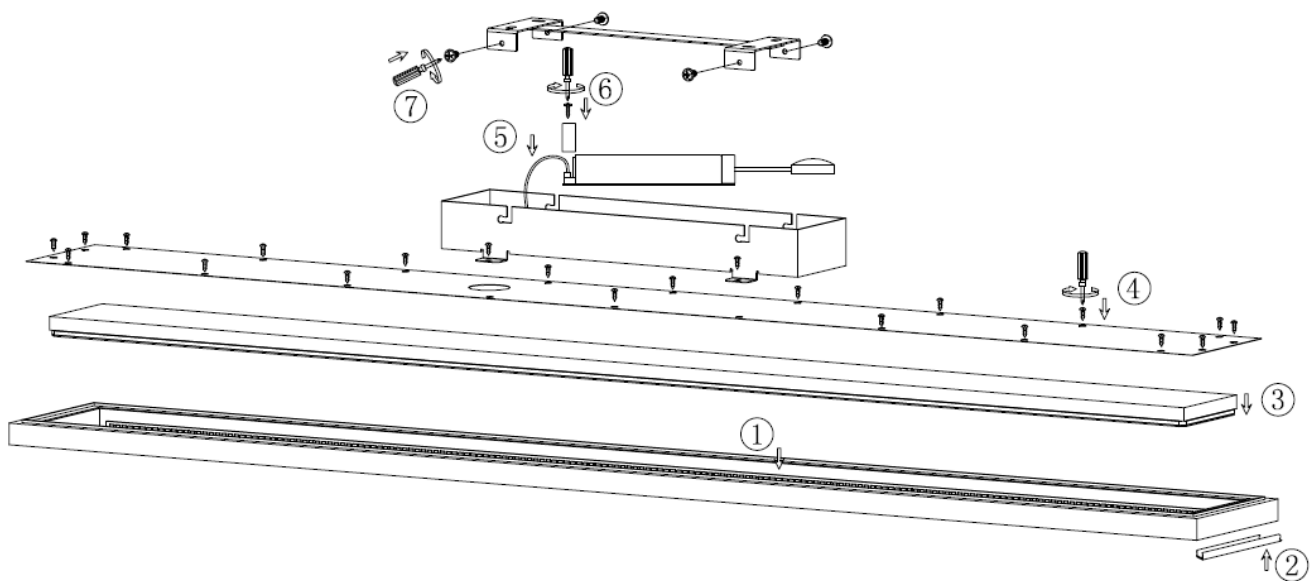
1.2. Wenn Sie das äußere Licht auswählen, blinkt dieses. Drücken Sie dann die OFF-Taste. Es können keine Einstellungen vorgenommen werden.

1.3. Wenn Sie das innere und äußere Licht auswählen, blinken beide. Drücken Sie dann die OFF-Taste. Nur die Farbtemperatur und die Helligkeit des inneren Lichts können dann eingestellt werden. Dies bedeutet, dass nur die Einstellungen der ausgewählten Lichter, die zuvor eingeschaltet waren, geändert werden können.

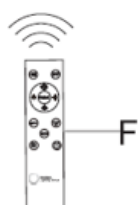
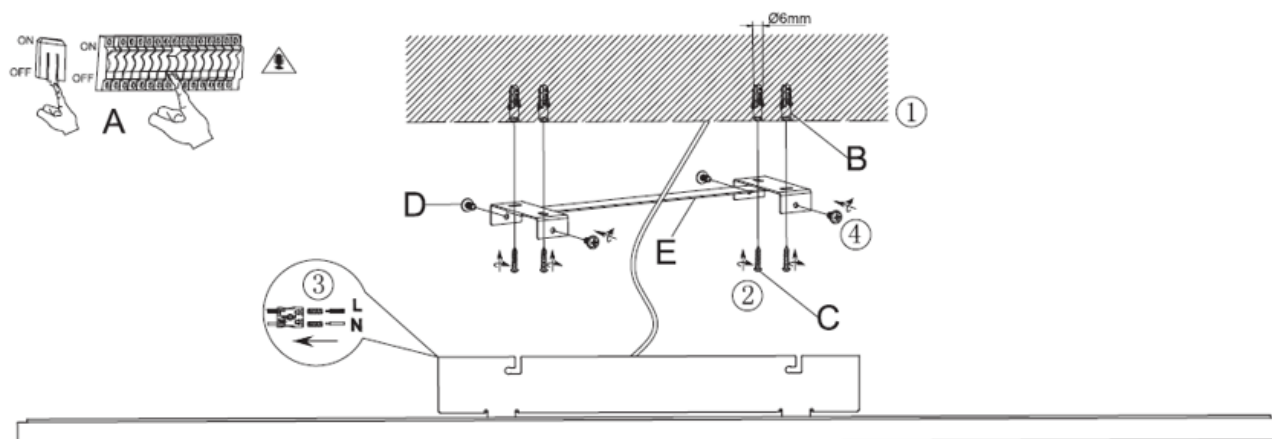


Demontage der Lichtquelle und des Transformators:

1. Entfernen Sie mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers die M4-Schrauben und entfernen Sie die Montagehalterung.
2. Öffnen Sie mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers die Abdeckung auf der Ausgangsseite des Transformators.
3. Ziehen Sie den dreipoligen Gleichstrom-Schnellstecker heraus.
4. Lösen Sie die Schrauben von der Halterung an der Rückwand und entfernen Sie die Rückwand.
5. Nehmen Sie Perlwatte, reflektierendes Papier, Diffusor und Lichtleiterplatte von Hand aus der Leuchte.
6. Setzen Sie einen Schraubendreher an der Stelle zwischen Rahmen und LED-Platine an, um die LED-Platine herauszuhebeln.
7. Löten Sie den Anschlussdraht der LED-Platine mit einem Lötkolben ab und hebeln Sie mithilfe eines Schlitzschraubendrehers die LED-Platine heraus.

**Montage der Lichtquelle und des Transformators:**

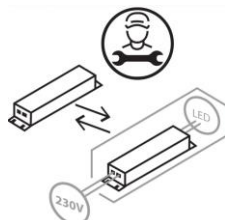
1. Löten Sie das LED-Platinen-Kabel mithilfe eines LötKolbens fest und bringen Sie dann die LED-Platine an.
2. Bringen Sie die Abdeckung an.
3. Befestigen Sie den Satz aus Lichtleiterplatte und Perlwatte.
4. Ziehen Sie nach Schritt 3 mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers die Schrauben auf der Rückwand an.
5. Stecken Sie den dreipoligen Gleichstrom-Schnellstecker ein.
6. Befestigen Sie mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers die Abdeckung auf der Ausgangsseite des Transformators.
7. Ziehen Sie mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers die Schrauben an und befestigen Sie die Montagehalterung.



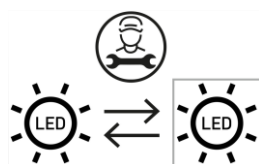
spare parts		
code	part	item no.
B	X4pcs	88760002/01
C	X4pcs	88760002/01
D	X4pcs	88760002/01
E	X1pcs	88760002/01
F	X1pcs	88760002/01
G	X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2 X1pcs	88760002/01

CZ:

Tento výrobek obsahuje několik žárovek třídy energetické účinnosti F.



Výměna zařízení odborníkem.



Výměna LED žárovky odborníkem.

Radiové dálkové ovládání pro stropní svítidlo s nastavitelnou teplotou barvy

Uživatelská příručka



Ovládání pomocí dálkového ovladače:

1. Návod k dálkovému ovladači

VŠECHNA SVĚTLA ZAP: Zapnutí celého svítidla

VŠECHNA SVĚTLA VYP: Vypnutí celého svítidla

ROZJASNĚNÍ: Zvýšení jasů

ZTLUMENÍ: Snížení jasů

TEPLOTA BARVY (teplá bílá): Snížení teploty barvy

TEPLOTA BARVY (studená bílá): Zvýšení teploty barvy (funguje pouze při zapnutém svítidle)

SELECT: Opakované stisknutí (výběr: vnitřní světlo / vnější světlo / obě světla – funguje pouze při zapnutém svítidle)

VNĚJŠÍ + VNITŘNÍ SVĚTLO ZAP: Zapnutí vnějšího a vnitřního světla

NOČNÍ SVĚTLO: Zapnutí vnitřního světla (jas 10 %, teplota barvy 2700 K) / vnější světlo vypnuté

TIMER: Zapnutí časovače (světlo se po 30 sekundách vypne)

Není-li svítidlo propojené s přiloženým dálkovým ovladačem, propojte je takto:

Propojení svítidla s dálkovým ovládáním: Před propojením vypněte svítidlo nástěnným vypínačem. Přidržte tlačítko ON stisknuté a zapněte svítidlo nástěnným vypínačem. Světlo během 3 sekund třikrát blikne. Uvolněte tlačítko ON. Svítidlo je nyní propojené s dálkovým ovládáním. Po propojení je možné obsluhovat svítidlo dálkovým ovladačem. **POZOR:** Jedním dálkovým ovladačem lze obsluhovat neomezený počet svítidel. Každé svítidlo může být obsluhováno jen jedním dálkovým ovladačem.

TIMER: Stiskněte tlačítko Timer a světlo se po 30 sekundách vypne. Při opětovném stisknutí tlačítka se těchto 30 sekund spustí znovu od začátku. Je-li během tohoto 30sekundového odpočítávání stisknuto jiné tlačítko, funkce časovače (Timer) se vypne.

Další funkce:

Chcete-li postupně zvýšit jas, stiskněte krátce horní tlačítko. Při delším stisknutí horního tlačítka se jas zvyšuje plynule.



Chcete-li postupně snížit jas, stiskněte krátce dolní tlačítko. Při delším stisknutí dolního tlačítka se jas snižuje plynule.



Chcete-li postupně snížit teplotu barvy, stiskněte krátce levé tlačítko. Při delším stisknutí levého tlačítka se teplota barvy snižuje plynule.



Chcete-li postupně zvýšit teplotu barvy, stiskněte krátce pravé tlačítko. Při delším stisknutí pravého tlačítka se teplota barvy zvyšuje plynule.

PAMĚŤOVÁ FUNKCE (MEMORY): Tato funkce je k dispozici pro všechna tlačítka. Funkce Memory se aktivuje, když je svítidlo zapnuté déle než 3 sekundy.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Síťové napětí: 3 V

Baterie: 2x 1,5 V AAA

Dosah dálkového ovladače: 10 m

Sériové zapojení pomocí nástěnného vypínače:

1x stiskněte: Svítí vnější a vnitřní světlo.

2x stiskněte: Svítí pouze vnitřní světlo.

3x stiskněte: Svítí pouze vnější světlo.

Chcete-li nastavit sériové zapojení, zapněte a vypněte během 2 sekund nástěnný vypínač. Zapněte svítidlo na déle než 3 sekundy a aktivuje se funkce Memory.

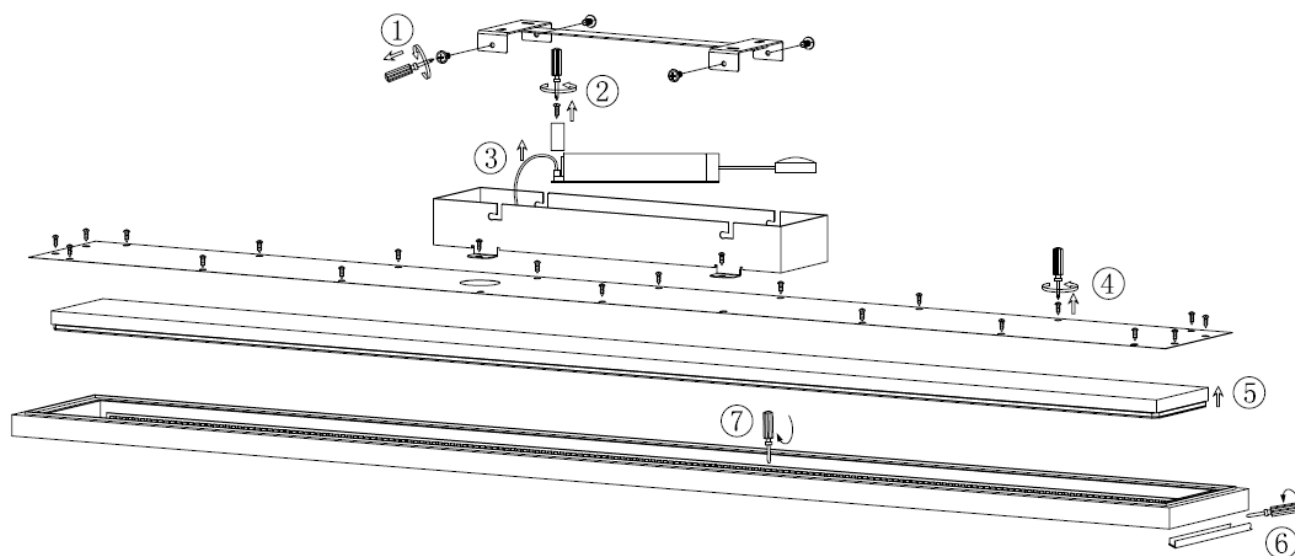
Příklad obsluhy tlačítka SELECT:

1. Vnitřní světlo ZAP, vnější světlo VYP

1.1 Když zvolíte vnitřní světlo, začne blikat a můžete nastavit teplotu barvy a jas.

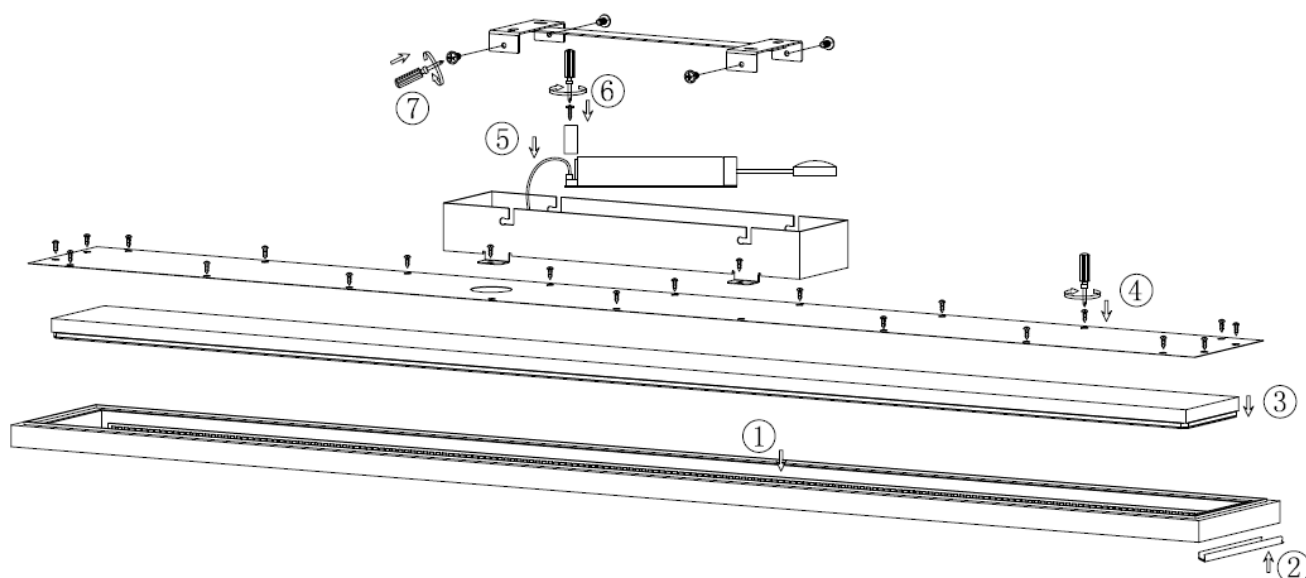
1.2 Když zvolíte vnější světlo, začne blikat. Stiskněte pak tlačítko OFF. Nelze provést žádné nastavení.

1.3 Když zvolíte vnitřní a vnější světlo, začnou obě blikat. Stiskněte pak tlačítko OFF. V tomto případě je možné nastavit jen teplotu barvy a jas vnitřního světla. To znamená, že lze měnit pouze nastavení vybraných světel, která byla předtím zapnutá.

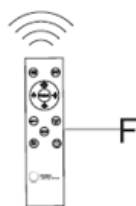
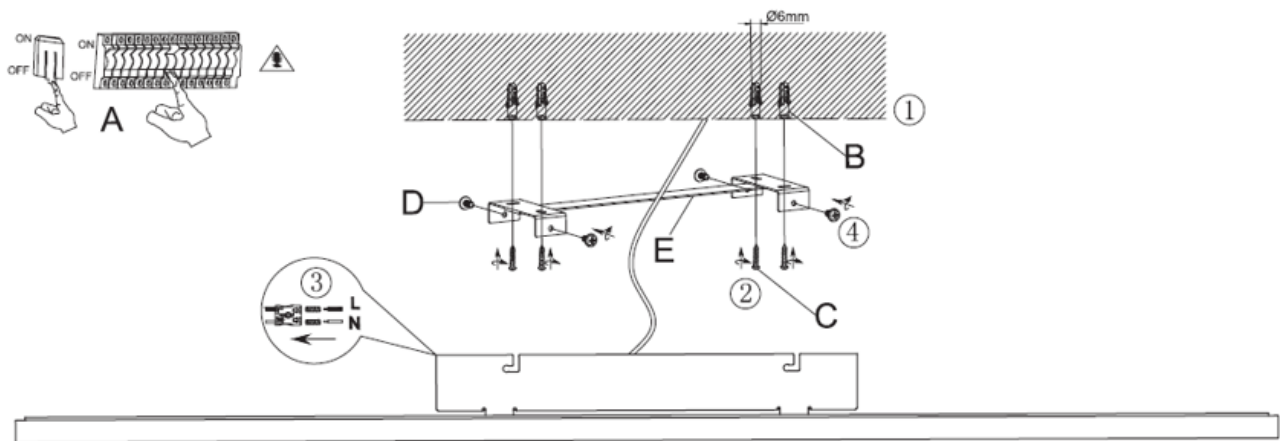


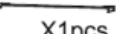
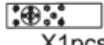
Demontáž žárovky a transformátoru:

1. Pomocí křížového šroubováku vymontujte šrouby M4 a odstraňte montážní držák.
2. Pomocí křížového šroubováku otevřete kryt na výstupní straně transformátoru.
3. Vytáhněte třípólovou stejnosměrnou zástrčku.
4. Povolte šrouby držáku na zadní stěně a odstraňte zadní stěnu.
5. Rukou vyjměte ze svítidla vat, reflexní papír, difuzor a desku s optickými vlákny.
6. Přiložte šroubovák na místo mezi rámem a deskou LED a vypačte desku LED ven.
7. Pomocí páječky odpájejte připojovací vodič LED desky a pomocí plochého šroubováku vypačte LED desku ven.

**Montáž žárovky a transformátoru:**

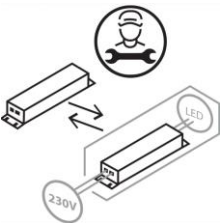
1. Pomocí páječky pevně připájejte kabel LED desky a následně namontujte LED desku.
2. Připevněte kryt.
3. Upevněte desku s optickými vlákny spolu s vatou.
4. Po provedení kroku 3 utáhněte křížovým šroubovákem šrouby na zadní stěně.
5. Zapojte třípólovou stejnosměrnou zástrčku.
6. Pomocí křížového šroubováku upevněte kryt na výstupní straně transformátoru.
7. Pomocí křížového šroubováku utáhněte šrouby a upevněte montážní držák.



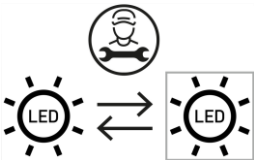
spare parts		
code	part	item no.
B	 X4pcs	88760002/01
C	 X4pcs	88760002/01
D	 X4pcs	88760002/01
E	 X1pcs	88760002/01
F	 X1pcs	88760002/01
G	 X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2  X1pcs	88760002/01

SE:

Denna produkt innehåller flera ljuskällor med energiklass F.



Byte av apparaten utförs av teknisk personal



Byte av LED-ljuskällan utförs av teknisk personal

Fjärrkontroll för taklampa med justerbar färgtemperatur

Bruksanvisning

**Styrning med fjärrkontroll:**

1. Manual för fjärrkontroll

ALLA LJUS PÅ: Tända alla lampor

ALLA LJUS AV: släcka alla lampor

DIMMA UPP: höja ljusstyrkan

DIMMA NED: sänka ljusstyrkan

FÄRGTEMPERATUR (varmvitt): sänka färgtemperaturen

FÄRGTEMPERATUR (kallt vitt): öka färgtemperaturen (fungerar endast när armaturen är påslagen).

SELECT: Upprepad tryckning (val: inre ljus/yttre ljus/båda ljusen – fungerar endast när armaturen är påslagen).

YTTRE + INRE BELYSNING PÅ: Slå på yttre och inre belysning.

NATTLAMPA: Slå på inre belysning (10 % ljusstyrka, 2700 K färgtemperatur)/yttre belysning avstängd

Tidsfunktion (TIMER): Slå på timer (ljuset släcks efter 30 sekunder)

Om lampan inte är kopplad till den medföljande fjärrkontrollen, kan du koppla ihop dem på följande sätt:

Para ihop armaturen med fjärrkontrollen: Innan du kopplar ihop armaturen bör du stänga av den via väggströmbrytaren. Håll in ON-knappen och slå på lampan med hjälp av väggströmbrytaren. Lampan blinkar tre gånger inom 3 sekunder. Släpp ON-knappen. Lampan är nu kopplad till fjärrkontrollen. När de har kopplats ihop kan lampan styras via fjärrkontrollen. VARNING! Ett obegränsat antal armaturer kan manövreras med en fjärrkontroll. En armatur kan endast användas med en fjärrkontroll.

Tidsfunktion (TIMER): Tryck på timer-knappen så släcks lampan efter 30 sekunder. Tryck på knappen igen för att starta de 30 sekunderna från början. Om du trycker på en annan knapp under 30-sekunder-nedräkningen stängs timerfunktionen av.

Fler funktioner:

Tryck kort på den övre knappen för att höja ljusstyrkan steg för steg. Tryck längre på den övre knappen för att direkt maximera ljusstyrkan.



Tryck på den undre knappen kort för att minska ljusstyrkan steg för steg. Tryck längre på den nedre knappen för att direkt minimera ljusstyrkan.



Tryck på vänstra knappen kort för att sänka färgtemperaturen steg för steg. Om du trycker länge på den vänstra knappen sänker du färgtemperaturen steglöst.



Tryck kort på högerknappen för att öka färgtemperaturen steg för steg. Tryck på högerknappen längre för att öka färgtemperaturen steglöst.

MEMORY-FUNKTION: Denna funktion finns för alla knappar. Memory-funktionen aktiveras så snart lampan är tänd i mer än 3 sekunder.

TEKNISKA UPPGIFTER:

Spänning: 3 V

Batterier: 2 x 1,5 V AAA

Fjärrkontrollens räckvidd: 10 m

Serieanslutning via väggströmbrytaren:

Tryck 1 gång: Yttre och inre ljus lyser.

Tryck 2 gång: Endast det inre ljuset lyser.

Tryck 3 gånger: Endast det yttre ljuset lyser.

För att ställa in serieanslutningen, slå på och av väggströmbrytaren inom 2 sekunder. Slå på lampan i mer än 3 sekunder så aktiveras minnesfunktionen.

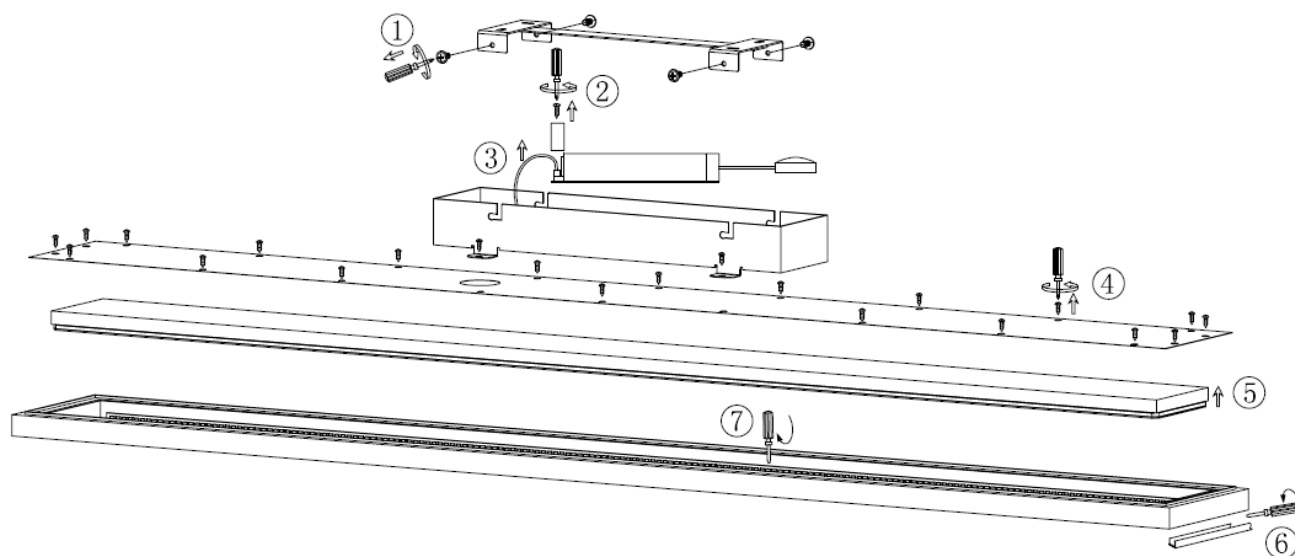
Exempel på hur du använder SELECT-knappen:

1. Inre ljuset är PÅ, yttre ljuset är AV

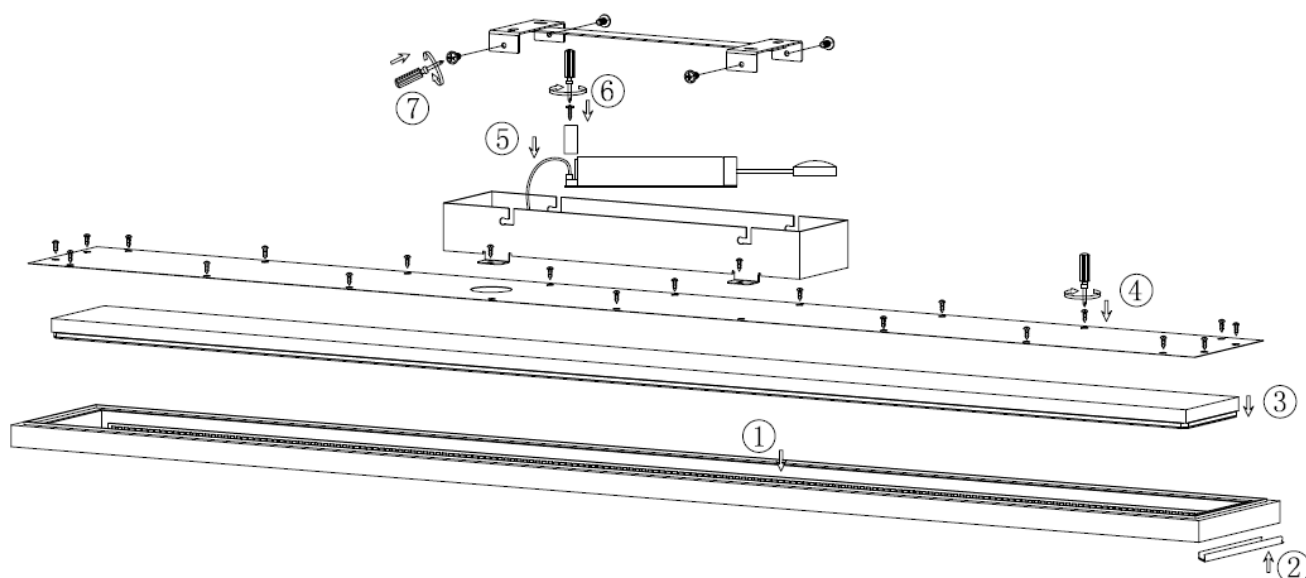
1.1. När du väljer det inre ljuset blinkar det och du kan justera färgtemperaturen och ljusstyrkan.

1.2. När du väljer det yttre ljuset blinkar det. Tryck sedan på knappen OFF. Inga inställningar kan göras.

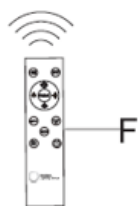
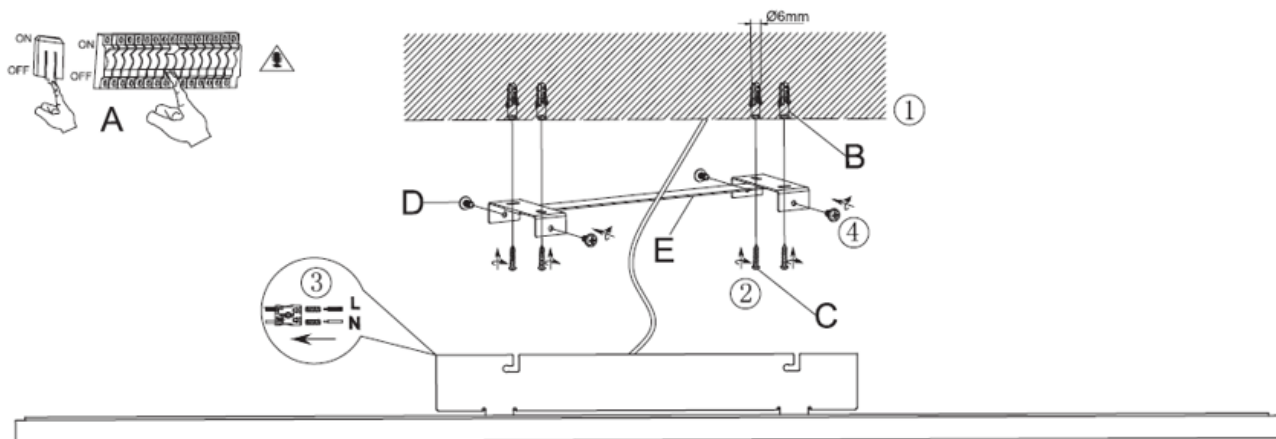
1.3 När du väljer inre och yttre ljus blinkar båda. Tryck sedan på knappen OFF. Endast färgtemperaturen och ljusstyrkan för det inre ljuset kan då justeras. Detta innebär att endast inställningarna för de valda lamporna som tidigare var på kan ändras.

**Demontering av ljuskällan och transformatorn:**

1. Skruva loss M4-skruvarna med hjälp av en stjärnskruvmejsel och ta bort monteringsfästet.
2. Öppna höljet på transformatorns utgångssida med en stjärnskruvmejsel.
3. Dra ut den trepoliga likström-snabbkontakten.
4. Lossa skruvarna från fästet på bakre höljet och ta bort det bakre höljet.
5. Ta bort pärlplattan, det reflekterande pappret, diffusorn och ljusledarplattan från armaturen för hand.
6. Placera en skruvmejsel på punkten mellan ramen och LED-kortet för att lyfta ut LED-kortet.
7. Löda av LED-kortets anslutningstråd med en lödkolv och lyft ut LED-kortet med en skruvmejsel.

**Montering av ljuskälla och transformator:**

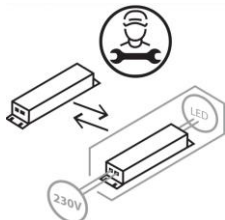
1. Löd fast kabeln till mönsterkortet med en lödkolv och fäst sedan LED-mönsterkortet.
2. Sätt på höljet.
3. Sätt fast ljusstyrningsplattan och pärlplattan.
4. Efter steg 3 dras skruvarna på bakpanelen åt med en stjärnskruvmejsel.
5. Anslut den trepoliga likström-snabbkontakten.
6. Använd en stjärnskruvmejsel för att fästa locket på transformatorns utgångssida.
7. Dra åt skruvarna med en stjärnskruvmejsel och fäst fästordningen.



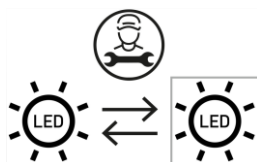
spare parts		
code	part	item no.
B	X4pcs	88760002/01
C	X4pcs	88760002/01
D	X4pcs	88760002/01
E	X1pcs	88760002/01
F	X1pcs	88760002/01
G	X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2 X1pcs	88760002/01

SK:

Tento výrobok obsahuje viacero svetelných zdrojov triedy energetickej účinnosti F.



Napájací zdroj musí vymeniť odborník.



LED svetelný zdroj musí vymeniť odborník.

Dial'kový ovládač na stropné svietidlo s nastaviteľnou farebnou teplotou

Návod na použitie

**Ovládanie dial'kovým ovládačom:****1. Návod na použitie dial'kového ovládača****ZAPNUTIE VŠETKÝCH SVETIEL:** zapnutie celého svietidla**VYPNUTIE VŠETKÝCH SVETIEL:** vypnutie celého svietidla**ZVÝŠENIE INTENZITY SVETLA:** zvýšenie jasú**ZNÍŽENIE INTENZITY SVETLA:** zníženie jasú**FAREBNÁ TEPLOTA (teplá biela):** zníženie farebnej teploty**FAREBNÁ TEPLOTA (studená biela):** zvýšenie farebnej teploty (funguje len pri zapnutom svietidle)**SELECT:** opakované stlačenie (výber: vnútorné svetlo/vonkajšie svetlo/obe svetlá – funguje len pri zapnutom svietidle)**ZAPNUTIE VONKAJŠIEHO A VNÚTORNÉHO SVETLA:** zapnutie vonkajšieho a vnútorného svetla**NOČNÉ SVETLO:** zapnutie vnútorného svetla (10 % jasú, farebná teplota 2 700 K)/vonkajšie svetlo vypnuté**ČASOVAČ:** zapnutie časovača (svetlo sa po 30 sekundách vypne)

Ak svietidlo nie je spárované s dial'kovým ovládačom, ktorý je súčasťou balenia, spárujte ho nasledujúcim spôsobom:

Spárovanie svietidla s dial'kovým ovládačom: Pred začatím párovania vypnite svietidlo pomocou nástenného spínača. Držte stlačené tlačidlo ON a zapnite svietidlo pomocou nástenného spínača. Svetlo v priebehu 3 sekúnd trikrát zabliká. Pustite tlačidlo ON. Svietidlo je teraz spárované s dial'kovým ovládačom. Po úspešnom spárovaní môžete svietidlo ovládať dial'kovým ovládačom. **POZOR:** Dial'kovým ovládačom môžete ovládať neobmedzený počet svietidiel. Jedno svietidlo môžete ovládať len jedným dial'kovým ovládačom.

ČASOVAČ: Stlačte tlačidlo časovača a svetlo sa po 30 sekundách vypne. Opätovným stlačením tlačidla začne nanovo plynúť 30 sekúnd. Ak počas plynutia 30 sekúnd stlačíte iné tlačidlo, funkcia časovača sa vypne.

Ďalšie funkcie:

Krátkym stlačením horného tlačidla postupne zvýšite jas. Podržaním horného tlačidla plynule zvýšite jas.



Krátkym stlačením spodného tlačidla postupne znížite jas. Podržaním spodného tlačidla plynule znížite jas.



Krátkym stlačením ľavého tlačidla postupne znížite farebnú teplotu. Podržaním ľavého tlačidla plynule znížite farebnú teplotu.



Krátkym stlačením pravého tlačidla postupne zvýšite farebnú teplotu. Podržaním pravého tlačidla plynule zvýšite farebnú teplotu.

PAMÄŤOVÁ FUNKCIA: Táto funkcia je k dispozícii pre všetky tlačidlá. Pamäťová funkcia sa aktivuje, keď je svietidlo zapnuté dlhšie ako 3 sekundy.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Sieťové napätie: 3 V

Batérie: 2x 1,5 V AAA batéria

Dosah diaľkového ovládača: 10 m

Sériové spínanie nástenným spínačom:

Jedno stlačenie: Rozsvieti sa vonkajšie a vnútorné svetlo.

Dve stlačenia: Rozsvieti sa len vnútorné svetlo.

Tri stlačenia: Rozsvieti sa len vonkajšie svetlo.

Na nastavenie sériového spínania nástenný spínač v priebehu 2 sekúnd zapnite a vypnite. Na aktiváciu pamätevej funkcie zapnite svietidlo na viac ako 3 sekundy.

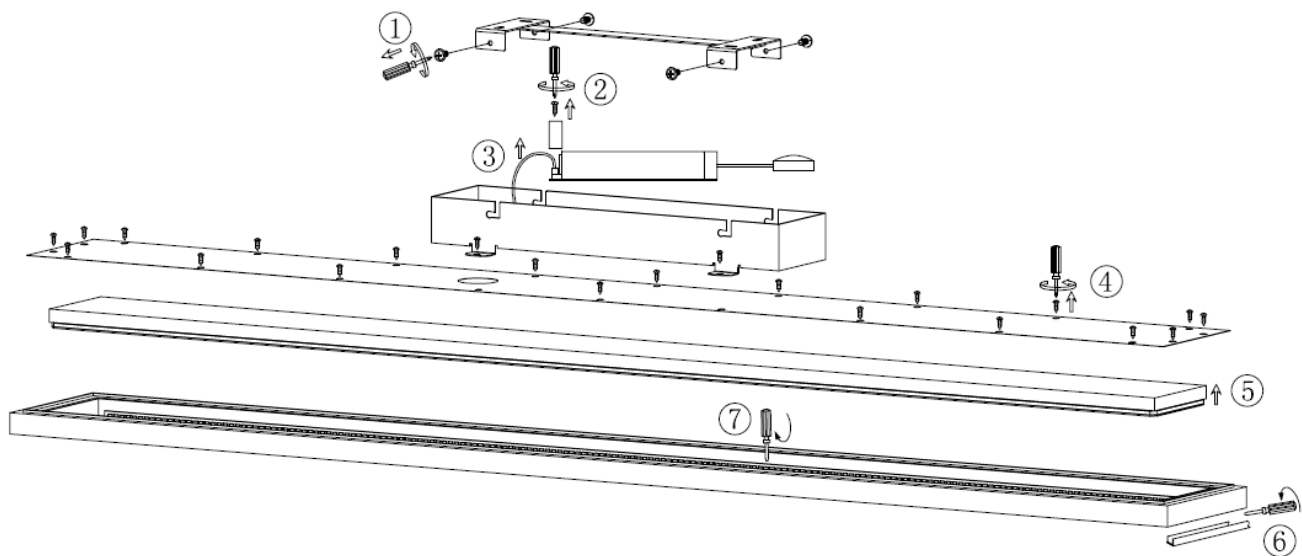
Príklad používania tlačidla SELECT:

1. Vnútorné svetlo zapnuté, vonkajšie svetlo vypnuté

1.1 Keď si zvolíte vnútorné svetlo, začne svetlo blikať a vy môžete nastaviť farebnú teplotu a jas.

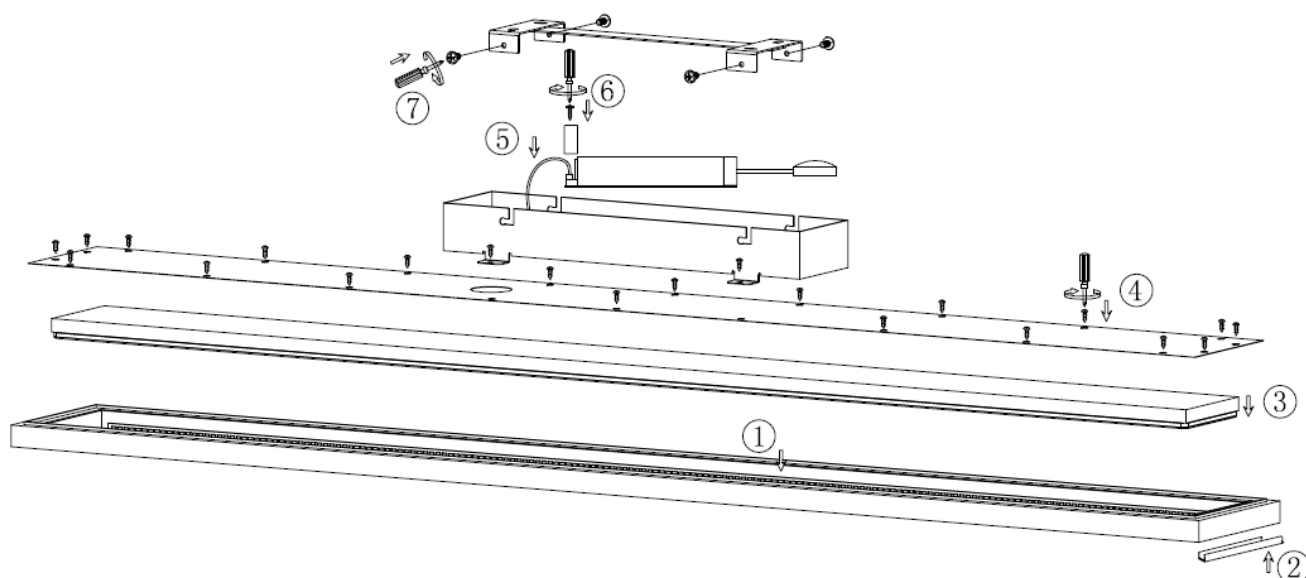
1.2 Keď si zvolíte vonkajšie svetlo, začne toto svetlo blikať. Následne stlačte tlačidlo OFF. Nie je možné vykonať žiadne nastavenia.

1.3 Keď si zvolíte vnútorné a vonkajšie svetlo, začnú obe svetlá blikať. Následne stlačte tlačidlo OFF. Môžete nastaviť len farebnú teplotu a jas vnútorného svetla. To znamená, že môžete meniť len nastavenia zvolených svetiel, ktoré boli predtým zapnuté.

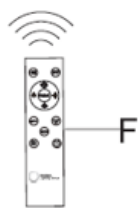
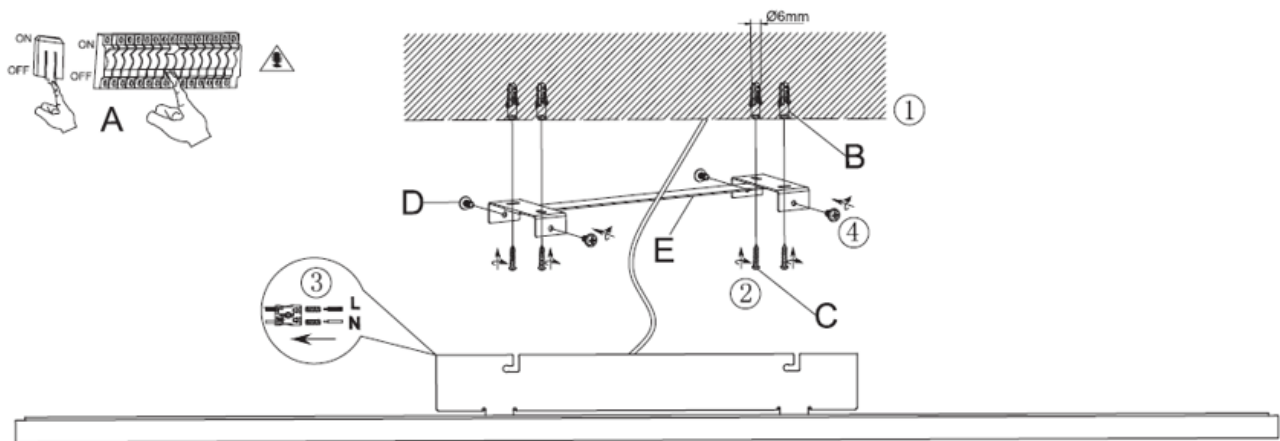


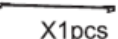
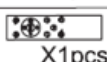
Demontáž svetelného zdroja a transformátora:

1. Pomocou krížového skrutkovača vyberte skrutky M4 a odstráňte montážny držiak.
2. Pomocou krížového skrutkovača otvorte kryt na výstupnej strane transformátora.
3. Vytiahnite trojpólový rýchlokonektor na jednosmerný prúd.
4. Uvoľnite skrutky na držiaku na zadnej stene a odstráňte zadnú stenu.
5. Rukou zo svetidla vyberte mercerovanú bavlnu, reflexný papier, difuzér a svetlovodnú dosku.
6. Na vybratie dosky s LED diódami vložte skrutkovač medzi rám a dosku s LED diódami.
7. Spájkovačkou odspájkujte pripájací vodič dosky s LED diódami a dosku s LED diódami vyberte pomocou plochého skrutkovača.

**Montáž svetelného zdroja a transformátora:**

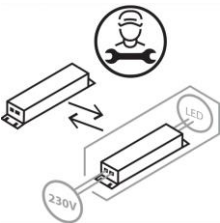
1. Spájkovačkou prispájajte kábel dosky s LED diódami a následne pripevnite dosku s LED diódami.
2. Nasadíte kryt.
3. Upevníte celok pozostávajúci zo svetlovodnej dosky a mercerovanej bavlny.
4. Po dokončení kroku č. 3 pritiahnete krížovým skrutkovačom skrutky na zadnej stene.
5. Zapojíte trojpólový rýchlokonektor na jednosmerný prúd.
6. Pomocou krížového skrutkovača upevníte kryt na výstupnej strane transformátora.
7. Krížovým skrutkovačom pritiahnete skrutky a upevníte montážny držiak.



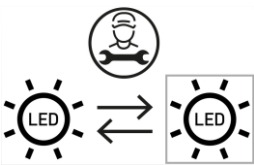
spare parts		
code	part	item no.
B	 X4pcs	88760002/01
C	 X4pcs	88760002/01
D	 X4pcs	88760002/01
E	 X1pcs	88760002/01
F	 X1pcs	88760002/01
G	 X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2  X1pcs	88760002/01

SI:

Ta izdelek vsebuje več svetlobnih virov razreda energijske učinkovitosti F.



Zamenjava krmilne naprave s strani usposobljene osebe.



Zamenjava svetlobnega vira LED s strani usposobljene osebe.

Daljinski upravljalnik na radijski signal za stropno svetilko z nastavljivo barvno temperaturo

Navodila za uporabo



Upravljanje prek daljinskega upravljalnika:

1. Navodila za daljinski upravljalnik

VKLOP VSEH LUČI: vklop vseh svetilk

IZKLOP VSEH LUČI: izklop vseh svetilk

POVEČANJE JAKOSTI SVETLOSTI: povečanje svetlosti

ZATEMNITEV: zmanjšanje svetlosti

BARVNA TEMPERATURA (toplo bela): znižanje barvne temperature

BARVNA TEMPERATURA (hladno bela): povišanje barvne temperature (deluje le, če je svetilka vklopljena)

SELECT (IZBIRA): večkratno pritiskanje (izbira: notranja luč/zunanja luč/obe luči – deluje le, če je svetilka vklopljena)

VKLOP ZUNANJE + NOTRANJE LUČI: vklop zunanje in notranje luči

NOČNA LUČKA: vklop notranje luči (10 % svetlosti, 2700 K barvne temperature)/izklop zunanje luči

ČASOVNIK: vklop časovnika (svetilka se po 30 sekundah izklopi)

Če se povezava svetilke s priloženim daljinskim upravljalnikom ne bi vzpostavila, jo vzpostavite na sledeči način:

Vzpostavitev povezave med svetilko in daljinskim upravljalnikom: Pred vzpostavitvijo povezave izklopite svetilko s pomočjo stikala na steni. Držite tipko ON in vklopite svetilko s pomočjo stikala na steni. V roku 3 sekund bo luč trikrat utripnila. Spustite tipko ON. Svetilka je zdaj povezana z daljinskim upravljalnikom. Po vzpostavitvi povezave lahko svetilko upravljate s pomočjo daljinskega upravljalnika. POZOR: Z daljinskim upravljalnikom se lahko upravlja neomejeno število svetilk. Svetilko se lahko upravlja le z enim daljinskim upravljalnikom.

ČASOVNIK: Pritisnite tipko časovnika in luč se bo po 30 sekundah izklopila. Ponovno pritisnite na tipko, če želite ponovno začeti z odštevanjem 30 sekund. Če med odštevanjem 30 sekund pritisnete na kakšno drugo tipko, se funkcija časovnika izklopi.

Nadaljne funkcije:

Na kratko pritisnite zgornjo tipko, če želite svetlost povečevati po korakih. Dalj časa držite zgornjo tipko, če želite svetlost povečevati brezstopenjsko.



Na kratko pritisnite spodnjo tipko, če želite svetlost zmanjševati po korakih. Dalj časa držite spodnjo tipko, če želite svetlost zmanjševati brezstopenjsko.



Na kratko pritisnite levo tipko, če želite barvno temperaturo zniževati po korakih. Dalj časa držite levo tipko, če želite barvno temperaturo zniževati brezstopenjsko.



Na kratko pritisnite desno tipko, če želite barvno temperaturo poviševati po korakih. Dalj časa držite desno tipko, če želite barvno temperaturo poviševati brezstopenjsko.

FUNKCIJA SPOMINA: Ta funkcija je nameščena za vse tipke. Funkcija spomina se aktivira takoj, ko je svetilka vklopljena dalj kot 3 sekunde.

TEHNIČNI PODATKI:

Omrežna napetost: 3 V

Baterije: 2 x 1,5 V AAA

Domet daljinskega upravljanja: 10 m

Povezava v skupino s pomočjo stikala na steni:

1 pritisk: Zunanja in notranja luč svetita.

2 pritiska: Sveti le notranja luč.

3 pritiski: Sveti le zunanja luč.

Da bi nastavili povezavo v skupino, v roku dveh sekund vklopite in izklopite stensko stikalo. Vklopite svetilko za dlje kot 3 sekunde in funkcija spomina se bo aktivirala.

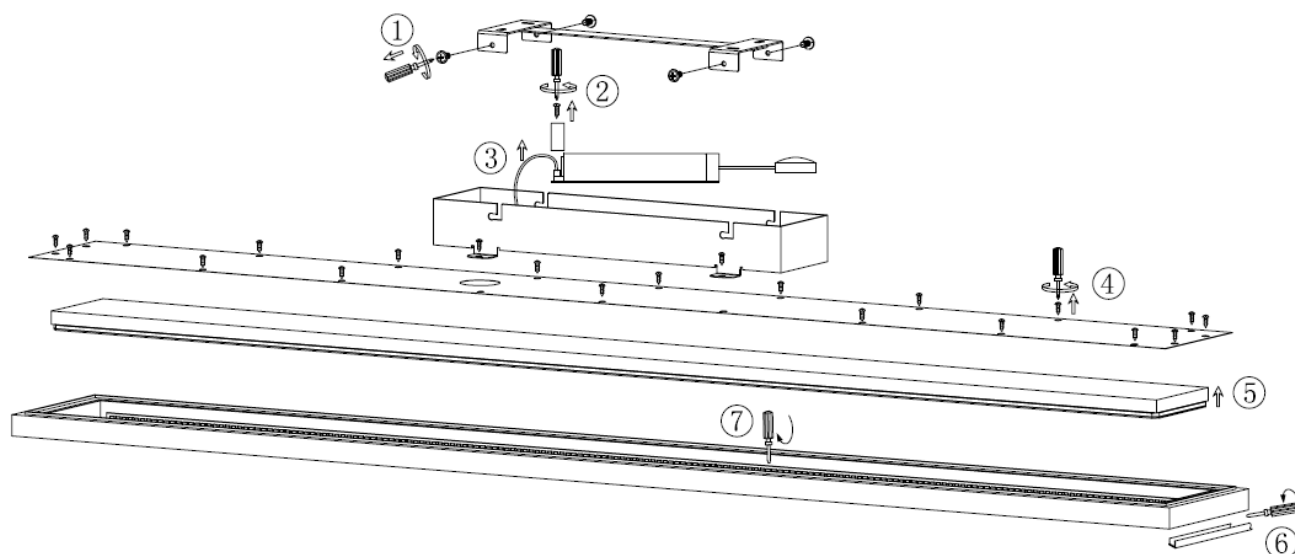
Primer za upravljanje s tipko SELECT:

1. VKLOP notranje luči, IZKLOP zunanje luči

1.1. Če izberete notranjo luč, ta utripa in nastavili boste lahko barvno temperaturo ter svetlost.

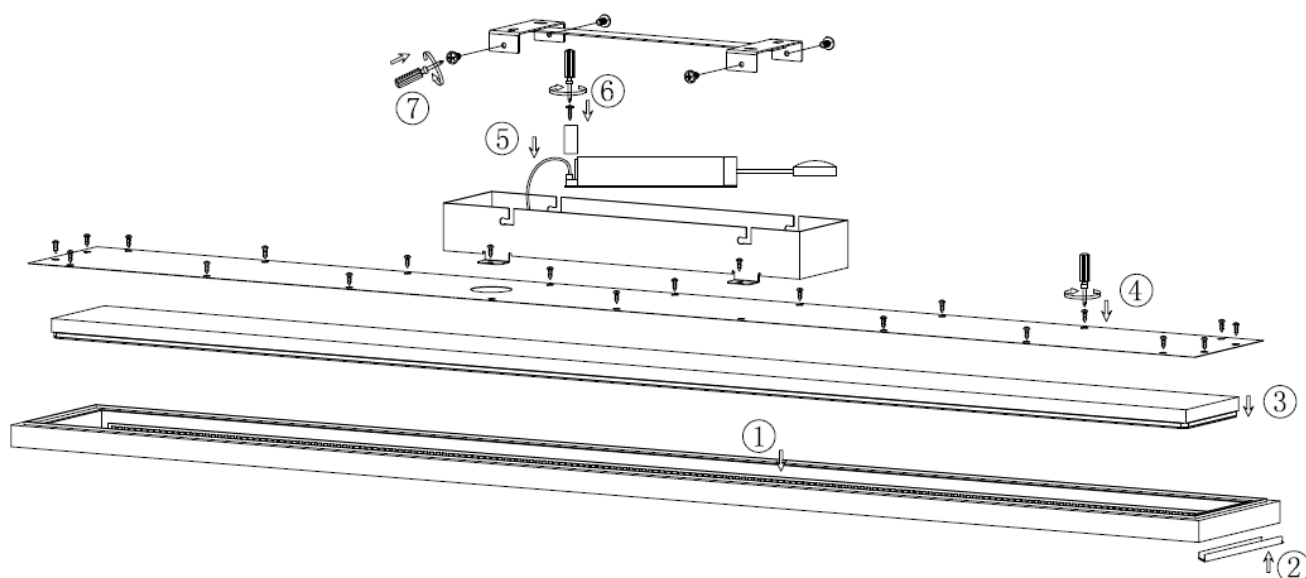
1.2. Če izberete zunanjo luč, ta utripa. Nato pritisnite na tipko OFF. Nobenih nastavitev ni mogoče izvesti.

1.3. Če izberete notranjo in zunanjo luč, obe utripata. Nato pritisnite na tipko OFF. Zdaj lahko nastavite le barvno temperaturo in svetlost notranje luči. To pomeni, da se lahko spremeni le nastavitve izbranih luči, ki so bile prej tudi vklopljene.

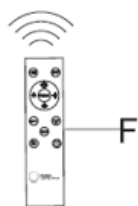
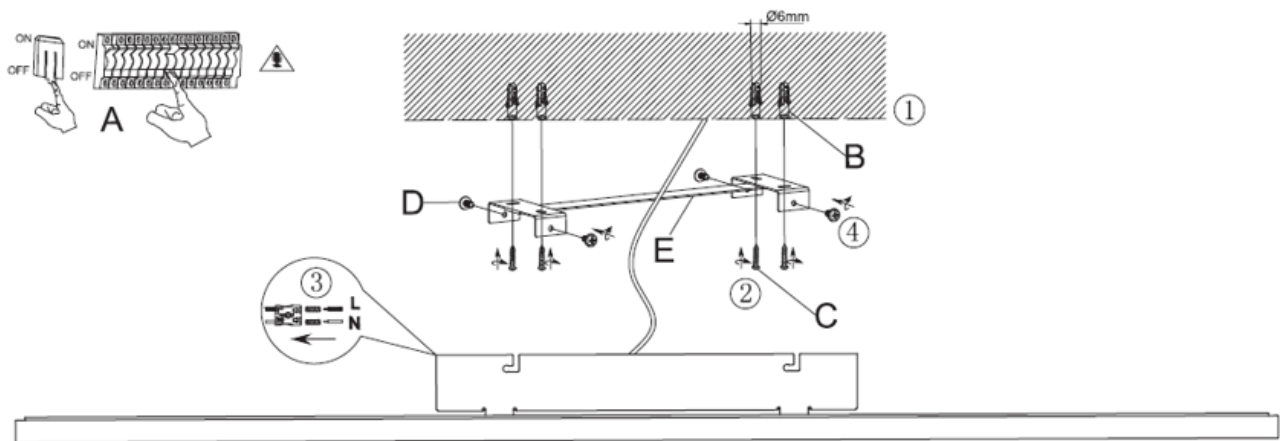


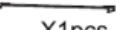
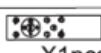
Demontaža svetlobnega vira in transformatorja:

1. S pomočjo križnega izvijača odstranite vijake M4 in odstranite montažni nosilec.
2. S pomočjo križnega izvijača odprite pokrov na izhodni strani transformatorja.
3. Izvlecite tripolni hitri vtič za enosmerni tok.
4. Odvijte vijake z nosilca na zadnji strani in odstranite zadnjo stran.
5. Merceriziran bombaž, odsevni papir, difuzor in ploščo s svetlobnim vodilom (LGP-ploščo) ročno vzemite iz svetilke.
6. Postavite izvijač na mesto med okvirjem in LED-ploščo, da boste LED-ploščo lahko dvignili ven.
7. Odspajkajte priključno žico LED-plošče s spajkalnikom in s pomočjo običajnega izvijača za vijake z zarezo dvignite LED-ploščo

**Montaža svetlobnega vira in transformatorja:**

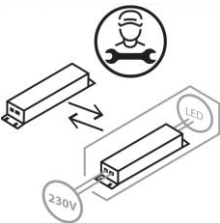
1. S spajkalnikom trdno prispajkajte kabel LED-plošče in nato namestite LED-ploščo.
2. Namestite pokrov.
3. Namestite set plošče s svetlobnim vodikom (LGP) in merizeriranega bombaža.
4. Po tretjem koraku s pomočjo križnega izvijača zategnite vijake na zadnji strani.
5. Vstavite tripolni hitri vtič za enosmerni tok.
6. S pomočjo križnega izvijača pritrdite pokrov na izhodni strani transformatorja.
7. S pomočjo križnega izvijača zategnite vijake in pritrdite montažni nosilec.



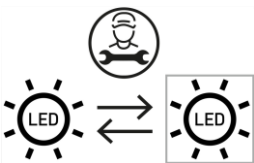
spare parts		
code	part	item no.
B	 X4pcs	88760002/01
C	 X4pcs	88760002/01
D	 X4pcs	88760002/01
E	 X1pcs	88760002/01
F	 X1pcs	88760002/01
G	 X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2  X1pcs	88760002/01

HU:

A termék az F energiasztályba tartozó fényforrást tartalmaz.



A működtető eszközt szakemberrel cseréltesse ki.



A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki.

Rádiós távirányító a mennyezeti lámpához, beállítható színhőmérséklettel

Használati útmutató

**Távirányítóval történő vezérlés:**

1. Útmutató a távirányító használatához

AZ ÖSSZES FÉNY BEKAPCSOLÁSA: A teljes lámpa bekapcsolása

AZ ÖSSZES FÉNY KIKAPCSOLÁSA: A teljes lámpa kikapcsolása

FÉNYERŐ NÖVELESE: Fényerő növelése

FÉNYERŐ CSÖKKENTÉSE: Fényerő csökkentése

SZÍNHŐMÉRSÉKLET (meleg fehér): Színhőmérséklet csökkentése

SZÍNHŐMÉRSÉKLET (hideg fehér): Színhőmérséklet növelése (csak bekapcsolt állapotban működik)

SELECT: Nyomja meg ismételten (belső fény / külső fény / mindkét fény – csak bekapcsolt állapotban működik)

A KÜLSŐ + BELSŐ FÉNY BEKAPCSOLÁSA: A külső és belső fény bekapcsolása

ÉJJELEI FÉNY: A belső fény bekapcsolása (10%-os fényerő, 2700 K színhőmérséklet) / a külső fény kikapcsolása

IDŐZÍTŐ: Időzítő bekapcsolása (a lámpa automatikusan kikapcsol 30 másodperc után)

Ha a lámpa nincs párosítva a mellékelt távirányítóval, az alábbiak szerint párosítsa:

A távirányító és a lámpa párosítása: Kapcsolja ki a lámpát a fali kapcsolóval. Tartsa lenyomva az ON gombot, és kapcsolja be a lámpát a fali kapcsolóval. 3 másodpercen belül háromszor villog a lámpa. Engedje el az ON gombot. A távirányító és a lámpa párosítása kész. A párosítás után a lámpa a távirányító segítségével vezérelhető. FIGYELEM: Egy távirányítóval végtelen számú lámpa vezérelhető. Egy lámpa csak egy távirányítóval vezérelhető.

IDŐZÍTŐ: Nyomja meg az időzítő gombot és a lámpa automatikusan kikapcsol 30 másodperc után. Nyomja meg újra a gombot a 30 másodperces időzítő újbóli indításához. Ha a 30 másodperces visszaszámlálás közben egy másik gombot nyom meg, az időzítő funkció kikapcsol.

További funkciók:

Nyomja meg röviden a felső gombot a fényerő fokozatos növeléséhez. Nyomja meg hosszan a felső gombot a fényerő fokozatmentes növeléséhez.



Nyomja meg röviden az alsó gombot a fényerő fokozatos csökkentéséhez. Nyomja meg hosszan az alsó gombot a fényerő fokozatmentes csökkentéséhez.



Nyomja meg röviden a bal oldali gombot a színhőmérséklet fokozatos csökkentéséhez. Nyomja meg hosszan a bal oldali gombot a színhőmérséklet fokozatmentes csökkentéséhez.



Nyomja meg röviden a jobb oldali gombot a színhőmérséklet fokozatos növeléséhez. Nyomja meg hosszan a jobb oldali gombot a színhőmérséklet fokozatmentes növeléséhez.

Memória funkció: Ez a funkció minden gombhoz rögzítve van. A memória funkció aktiválódik, ha a lámpa több, mint 3 másodpercig be van kapcsolva.

MŰSZAKI ADATOK:

Hálózati feszültség: 3 V

Elemek: 2 db 1,5 V AAA

A távirányító hatótávolsága: 10 m

A soros kapcsolás a fali kapcsolón keresztül:

Nyomja meg 1-szer: a külső és belső fény világít.

Nyomja meg 2-szer: csak a belső fény világít.

Nyomja meg 3-szor: csak a külső fény világít.

A soros kapcsolás beállításához 2 másodpercen belül kapcsolja be és ki a lámpát a fali kapcsolóval. Kapcsolja be a lámpát több, mint 3 másodpercre és a memória funkció aktiválódik.

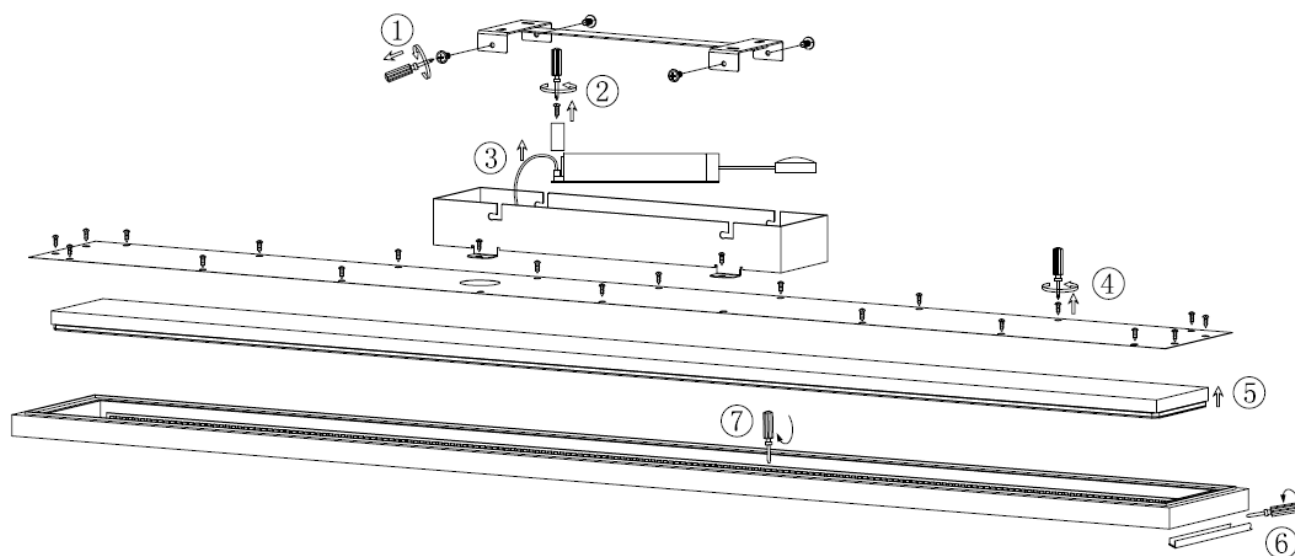
Példa a SELECT gomb használatához:

1. Belső fény BE, külső fény KI

1.1. Ha a belső fényt választja ki, akkor az villog és beállíthatja a színhőmérsékletet és a fényerőt.

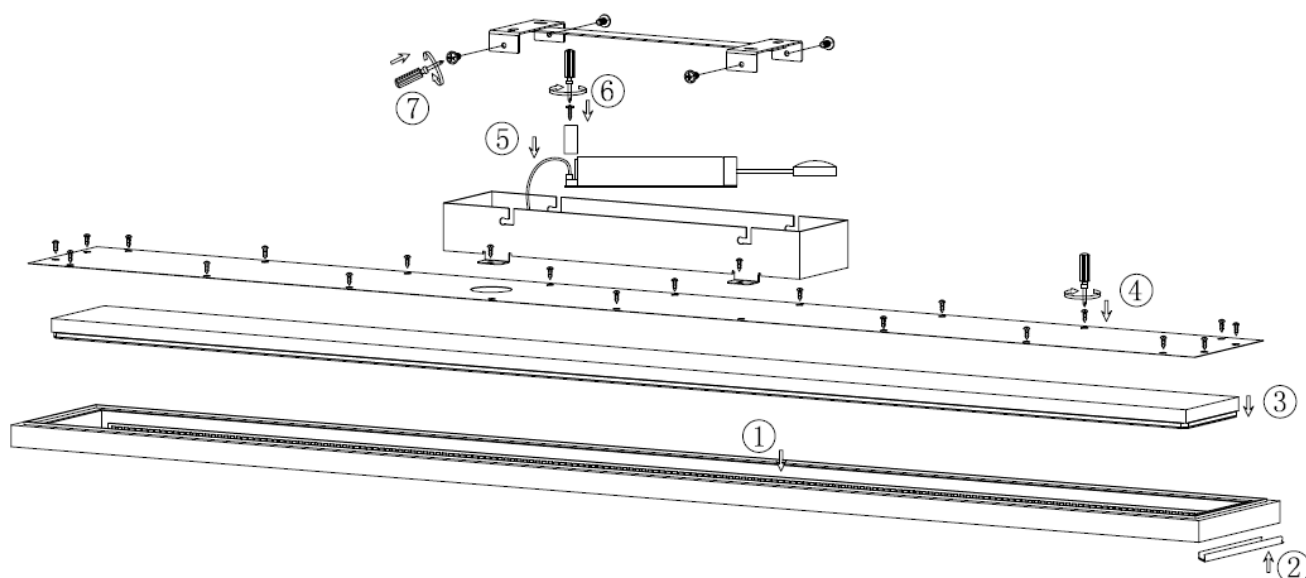
1.2. Ha a külső fényt választja ki, akkor az villog. Majd nyomja meg az OFF gombot. Nem lehet beállításokat végrehajtani.

1.3. Ha a belső és a külső fényt választja ki, akkor mindkettő villog. Majd nyomja meg az OFF gombot. Csak a belső fény színhőmérséklete és fényereje állítható be. Ez azt jelenti, hogy a csak a kiválasztott, korábban bekapcsolt fények beállításai módosíthatók.

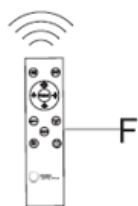
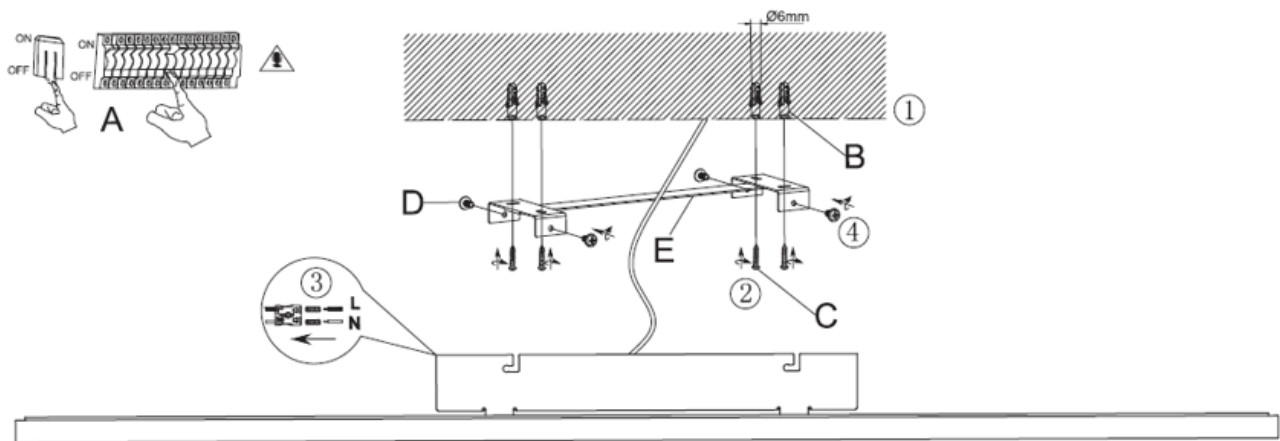


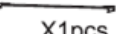
A fényforrás és a transzformátor szétszerelése:

1. Egy csillag csavarhúzóval távolítsa el az M4 csavarokat, és vegye le a tartókonzolt.
2. Egy csillag csavarhúzóval vegye le transzformátor kimeneti oldalán található burkolatot.
3. Húzza ki a háromfázisú DC gyorscsatlakozót.
4. Csavarozza ki a csavarokat a hátoldalon található tartóból, majd távolítsa el a hátoldalt.
5. Kézzel vegye ki a lámpából a gyöngy pamutot, fényvisszaverő papírt, diffúzort és a fényvezető lapot.
6. A csavarhúzót a keret és a LED lap közé helyezve emelje ki a LED lapot.
7. Forrassza meg a LED lap csatlakozó vezetékét egy forrasztópáka segítségével, majd emelje ki egy lapos csavarhúzóval a LED lapot.

**A fényforrás és a transzformátor összeszerelése:**

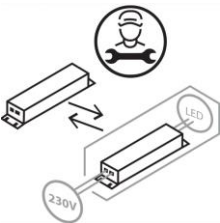
1. Forrassa meg a LED kábelt egy forrasztópáka segítségével, majd rögzítse a LED lapot.
2. Helyezze rá a burkolatot.
3. Rögzítse a fényvezető lapot és a gyöngy pamutot.
4. A 3. lépés után húzza meg a hátoldalon található csavarokat egy csillag csavarhúzóval.
5. Dugja be a háromfázisú DC gyorscsatlakozót.
6. Egy csillag csavarhúzóval rögzítse a transzformátor kimeneti oldalán található burkolatot.
7. Egy csillag csavarhúzóval húzza meg a csavarokat, és rögzítse a tartókonzolt.



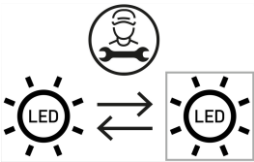
spare parts		
code	part	item no.
B	 X4pcs	88760002/01
C	 X4pcs	88760002/01
D	 X4pcs	88760002/01
E	 X1pcs	88760002/01
F	 X1pcs	88760002/01
G	 X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2  X1pcs	88760002/01

HR:

Ovaj proizvod sadrži više izvora svjetlosti klase energetske učinkovitosti F.



Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručne osobe.



Zamjena LED izvora svjetlosti od strane stručne osobe.

Daljinski upravljač za stropnu svjetiljku s podesivom temperaturom boje

Uputa za korištenje



Upravljanje putem daljinskog upravljača:

1. Uputa za daljinski upravljač

UKLJUČIVANJE SVIH SVJETALA: Uključivanje cjelokupne svjetiljke

ISKLUČIVANJE SVIH SVJETALA: Isključivanje cjelokupne svjetiljke

POVEĆANJE SVJETLINE: Povećanje svjetline

SMANJENJE SVJETLINE: Smanjenje svjetline

TEMPERATURA BOJE (topla bijela): Smanjenje temperature boje

TEMPERATURA BOJE (hladna bijela): Povećanje temperature boje (funkcionira samo kod uključene svjetiljke)

SELECT: Ponovno pritiskanje (odabir: unutarnje svjetlo / vanjsko svjetlo / oba svjetla – funkcionira samo kod uključene svjetiljke)

UKLJUČIVANJE UNUTARNJEG I VANJSKOG SVJETLA: Uključivanje vanjskog i unutarnjeg svjetla.

NOĆNO SVJETLO: Uključivanje unutarnjeg svjetla (10 % svjetline, 2700 K temperatura boje) / vanjsko svjetlo isklj.

TIMER: Uključivanje timera (svjetlo se isključuje nakon 30 sekundi)

Ako svjetiljka nije povezana s priloženim daljinskim upravljačem, povežite ju kako slijedi:

Povezivanje svjetiljke s daljinskim upravljačem: Prije povezivanja isključite svjetiljku preko zidnog prekidača. Držite Sietipku ON pritisnutom i uključite svjetiljku preko zidnog prekidača. Unutar 3 sekunde svjetlo treperi tri puta. Pustite tipku ON. Sada je svjetiljka povezana s daljinskim upravljačem. Nakon povezivanja svjetiljkom možete upravljati putem daljinskog upravljača. **POZOR:** Putem jednog daljinskog upravljača možete upravljati neograničenim brojem svjetiljki. Jednom svjetiljkom možete upravljati samo putem jednog daljinskog upravljača.

TIMER: Pritisnite tipku timer, svjetlo se isključuje nakon 30 sekundi. Ponovno pritisnite tipku kako biste ponovno pokrenuli odbrojavanje od 30 sekundi. Ako tijekom odbrojavanja od 30 sekundi pritisnete neku drugu tipku, isključuje se timer funkcija.

Ostale funkcije:

Kratko pritisnite gornju tipku kako biste postupno povećali svjetlinu. Dugo pritisnite gornju tipku kako biste nestupnjevitno povećali svjetlinu.



Kratko pritisnite donju tipku kako biste postupno smanjili svjetlinu. Dugo pritisnite donju tipku kako biste nestupnjevitno smanjili svjetlinu.



Kratko pritisnite lijevu tipku kako biste postupno smanjili temperaturu boje. Dugo pritisnite lijevu tipku kako biste nestupnjevitno smanjili temperaturu boje.



Kratko pritisnite desnu tipku kako biste postupno povećali temperaturu boje. Dugo pritisnite desnu tipku kako biste nestupnjevitno povećali temperaturu boje.

MEMORY FUNKCIJA: Ova funkcija je određena za sve tipke. Memory funkcija se aktivira čim svjetiljka bude uključena dulje od 3 sekunde.

TEHNIČKI PODACI:

Mrežni napon: 3 V

Baterije: 2 x 1,5 V AAA

Domet daljinskog upravljača: 10 m

Serijski spoj preko zidnog prekidača:

1x pritisnuti: Svijetli vanjsko i unutarnje svjetlo.

1x pritisnuti: Svijetli samo unutarnje svjetlo.

1x pritisnuti: Svijetli samo vanjsko svjetlo.

Za postavljanje serijskog spoja uključite i isključite zidni prekidač unutar 2 sekunde. Uključite svjetiljku dulje od 3 sekunde kako biste aktivirali memory funkciju.

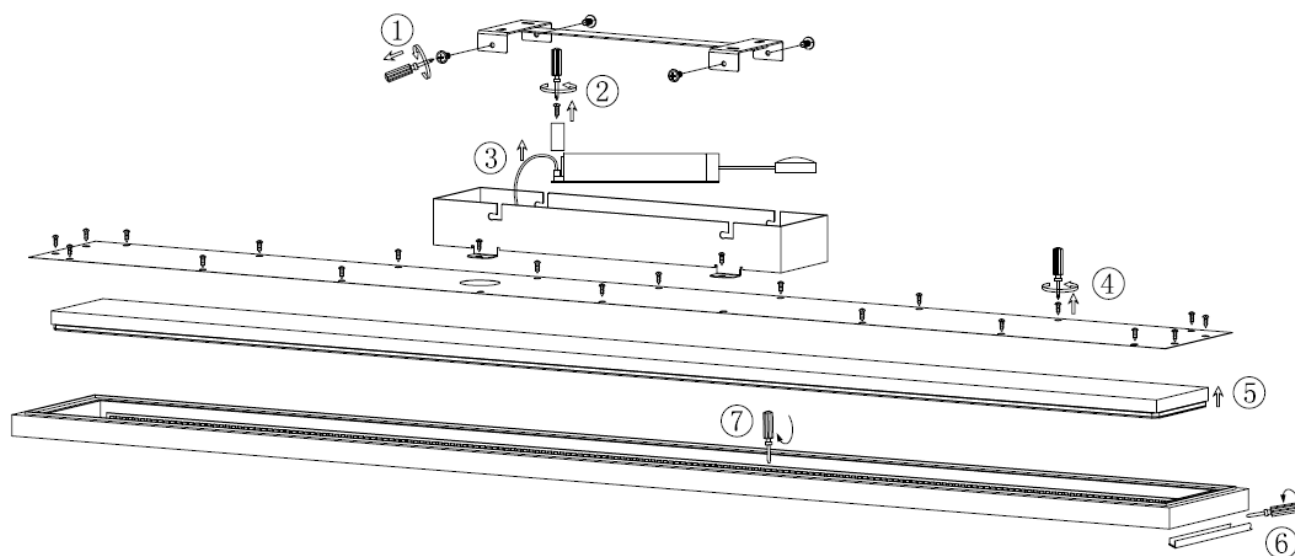
Primjer korištenja tipke SELECT:

1. Unutarnje svjetlo UKLJ., vanjsko svjetlo ISKLJ.

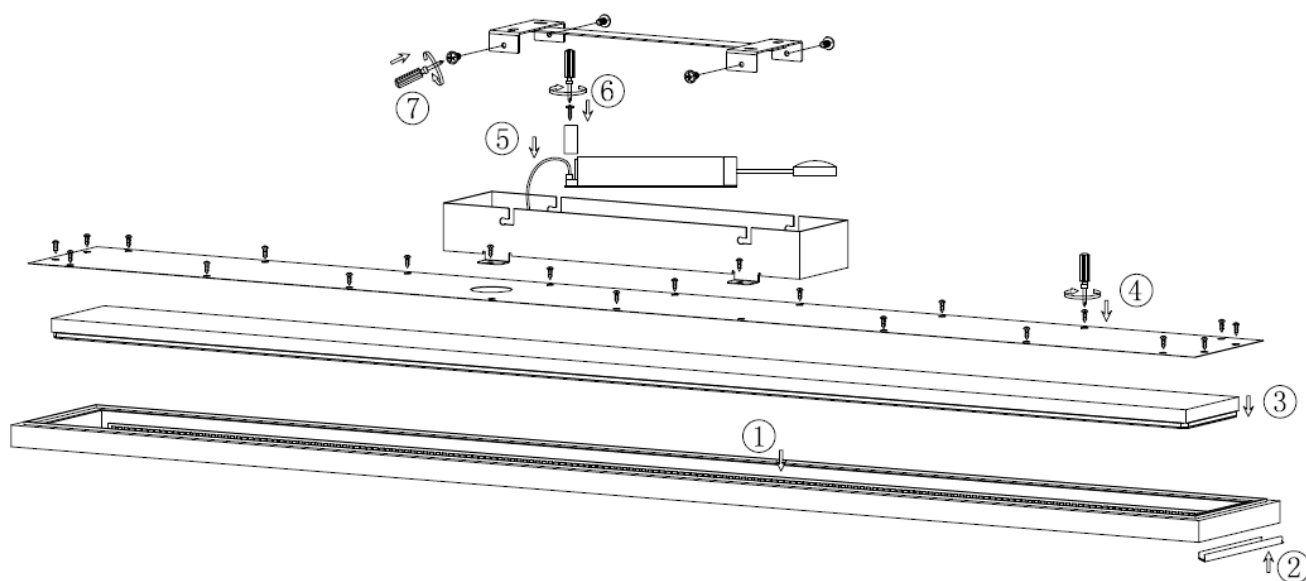
1.1. Ako odaberete unutarnje svjetlo, isto treperi. Zatim možete podesiti temperaturu boje i svjetlinu.

1.2. Ako odaberete vanjsko svjetlo, isto treperi. Zatim pritisnite tipku OFF. Ne mogu se obaviti podešavanja.

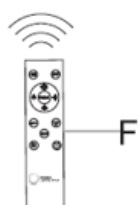
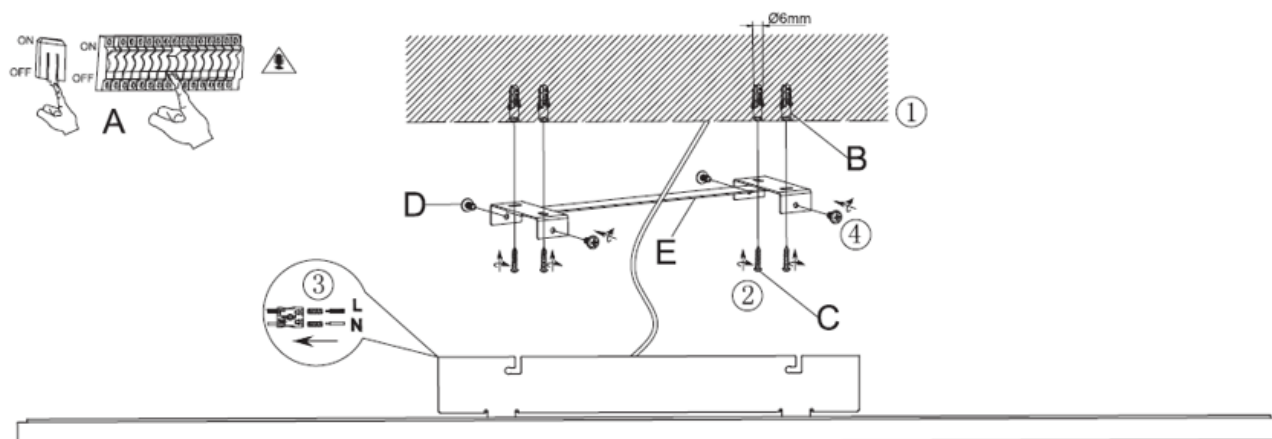
1.3. Ako odaberete unutarnje i vanjsko svjetlo, trepere oba svjetla. Zatim pritisnite tipku OFF. Zatim se mogu podesiti samo temperatura boje i svjetlina unutarnjeg svjetla. To znači da se možete promijeniti samo postavke odabranih svjetala koja su prethodno bila uključena.

**Demontaža izvora svjetlosti i transformatora:**

1. Uklonite M4 vijke pomoću križnog odvijača i uklonite montažni držač.
2. Otvorite pokrov na izlaznoj strani transformatora pomoću križnog odvijača.
3. Izvucite trolni brzi utikač za napajanje istosmjernom strujom.
4. Odvijte vijke od držača na poleđini i uklonite poleđinu.
5. Rukom izvadite mercerizirani pamuk, reflektirajući papir, difuzor i svjetlovodnu ploču iz svjetiljke.
6. Stavite odvijač na mjestu između okvira i LED platine kako biste izvadili LED platinu.
7. Odlemite priključnu žicu LED platine pomoću lemilice, a zatim izvadite LED platinu pomoću križnog odvijača.

**Montaža izvora svjetlosti i transformatora:**

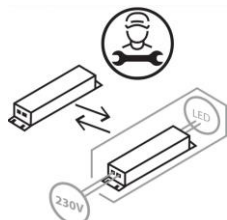
1. Zalemite kabel LED platine pomoću lemilice, a zatim pričvrstite LED platinu.
2. Pričvrstite pokrov.
3. Pričvrstite set svjetlovodne ploče i merceriziranog pamuka.
4. Nakon 3. koraka pritegnite vijke na poledini pomoću križnog odvijača.
5. Umetnite trolni brzi utikač za napajanje istosmjernom strujom.
6. Pričvrstite pokrov na izlaznoj strani transformatora pomoću križnog odvijača.
7. Pritegnite vijke pomoću križnog odvijača i pričvrstite montažni držač.



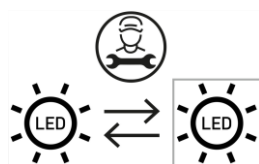
spare parts		
code	part	item no.
B	X4pcs	88760002/01
C	X4pcs	88760002/01
D	X4pcs	88760002/01
E	X1pcs	88760002/01
F	X1pcs	88760002/01
G	X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2 X1pcs	88760002/01

BG:

Този продукт съдържа няколко светлинни източника с клас на енергийна ефективност F.



Смяна на пусково-регулирущата апаратура от специалист.



Смяна на LED светлинния източник от специалист.

Радио дистанционно управление за таванна лампа с регулираща се цветна температура

Инструкции за експлоатация



Дистанционно управление:

1. Упътване за Вашето дистанционно управление

ВСИЧКИ СВЕТЛИНИ ВКЛ.: Включване на цялата лампа

ВСИЧКИ СВЕТЛИНИ ИЗКЛ.: Изключване на цялата лампа

УВЕЛИЧАВАЩО ДИМИРАНЕ: Увеличаване на яркостта

НАМАЛЯВАЩО ДИМИРАНЕ: Намаляване на яркостта

ЦВЕТНА ТЕМПЕРАТУРА (топло бяло): Намаляване на цветната температура

ЦВЕТНА ТЕМПЕРАТУРА (студено бяло): Увеличаване на цветната температура (работи само при включена лампа)

SELECT (избор): Повтарящо натискане (избор: вътрешна светлина / външна светлина / двете светлини – работи само при включена лампа)

ВЪНШНА + ВЪТРЕШНА СВЕТЛИНА ВКЛ.: Включване на външната и вътрешната светлина

НОЩНА СВЕТЛИНА: Включване на вътрешната светлина (10% яркост, 2700 K цветна температура) / външна светлина изкл.

ТАЙМЕР: Включване на таймера (светлината се изключва след 30 секунди)

Ако лампата не е сдвоена с добавеното дистанционно управление, сдвоете я по следния начин:

Сдвояване на лампата с дистанционното управление: Преди сдвояването изключете лампата от стенния превключвател. Задръжте бутона ON (вкл.) натиснат и включете лампата от стенния превключвател. В рамките на 3 секунди светлината светва три пъти. Пуснете бутона ON. Сега лампата е сдвоена с дистанционното управление. След сдвояването лампата може да се командва от дистанционното управление. ВНИМАНИЕ: С едно дистанционно управление могат да се командват неограничен брой лампи. Една лампа може да се командва само с едно дистанционно управление.

ТАЙМЕР: Натиснете таймер бутона и светлината се изключва след 30 секунди. Натиснете копчето отново, за да стартирате отново 30те секунди. Ако по време на 30-секундното обратно броене се натисне друг бутон, таймер функцията се изключва автоматично.

Други функции:



Натиснете горния бутон за кратко за постепенно увеличаване на яркостта. Натиснете горния бутон по-продължително за плавно увеличаване на яркостта.



Натиснете долния бутон за кратко за постепенно намаляване на яркостта. Натиснете долния бутон по-продължително за плавно намаляване на яркостта.



Натиснете левия бутон за кратко за постепенно намаляване на цветната температура. Натиснете левия бутон по-продължително за плавно намаляване на цветната температура.



Натиснете десния бутон за кратко за постепенно увеличаване на цветната температура. Натиснете десния бутон по-продължително за плавно увеличаване на цветната температура.

ЗАПОМНЯЩА ФУНКЦИЯ: Тази функция е запаметена за всички бутони. Запомнящата функция се активира, когато лампата е включена за повече от 3 секунди.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Мрежово напрежение: 3 V

Батерии: 2 x 1,5 V AAA

Обхват на дистанционното управление: 10 м

Серийно включване от стенния превключвател:

1 x натискане: Външната и вътрешната светлина светят.

2 x натискане: Само вътрешната светлина свети.

3 x натискане: Само външната светлина свети.

За да настроите серийното включване, включете и изключете стенния превключвател в рамките на 2 секунди. Включете лампата за повече от 3 секунди и запомнящата функция се активира.

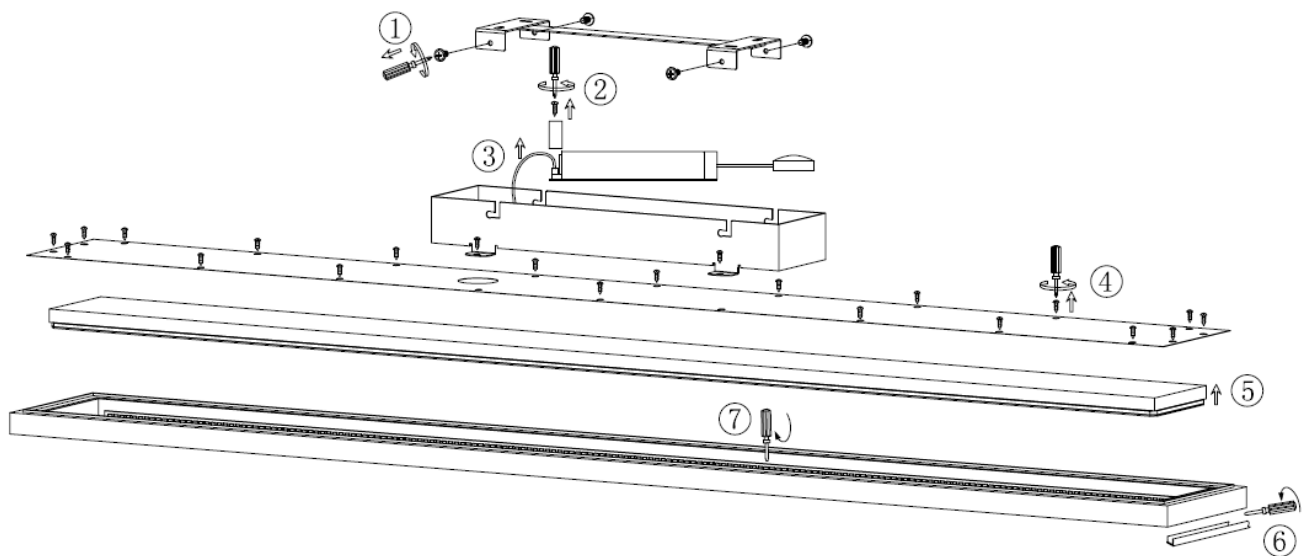
Пример за управление на бутона SELECT:

1. Вътрешна светлина ВКЛ., външна светлина ИЗКЛ.

1.1. Когато изберете вътрешната светлина, тя започва да мига и Вие можете да настроите цветната температура и яркостта.

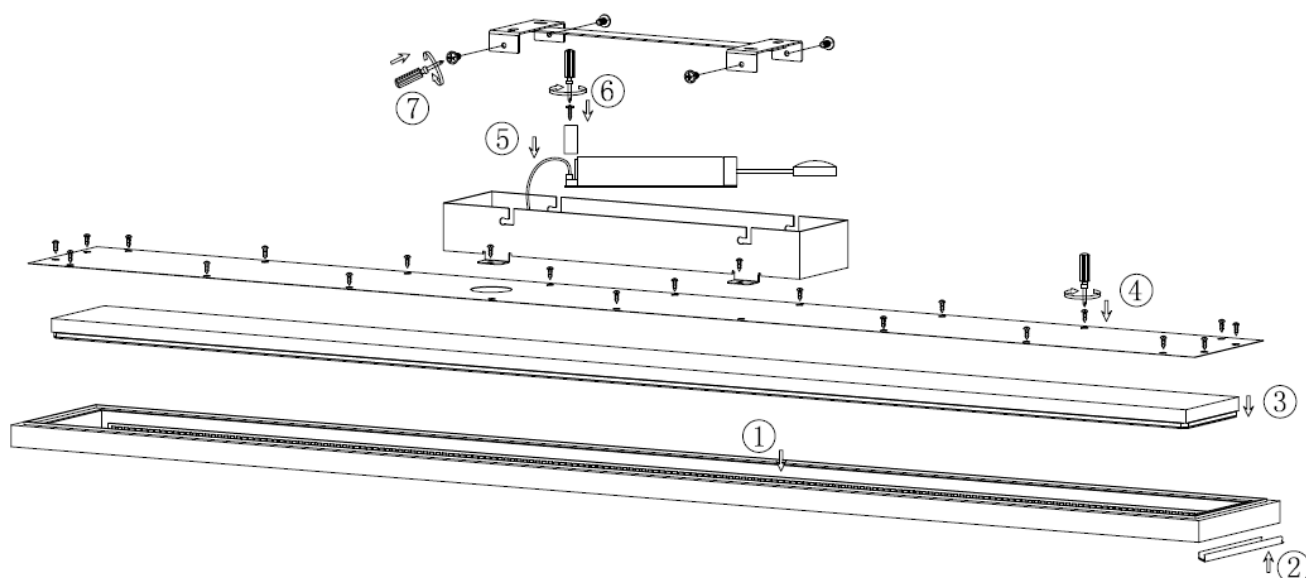
1.2. Когато изберете външната светлина, тя започва да мига. После натиснете бутона OFF. Не можете да правите каквито и да е настройки.

1.3. Когато изберете вътрешната и външната светлина, двете започват да мигат. После натиснете бутона OFF. Сега могат да се настроят само цветната температура и яркостта на вътрешната светлина. Това означава, че могат да се променят само настройките на избраните светлини, които преди това са били включени.

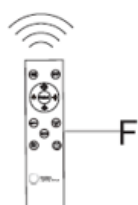
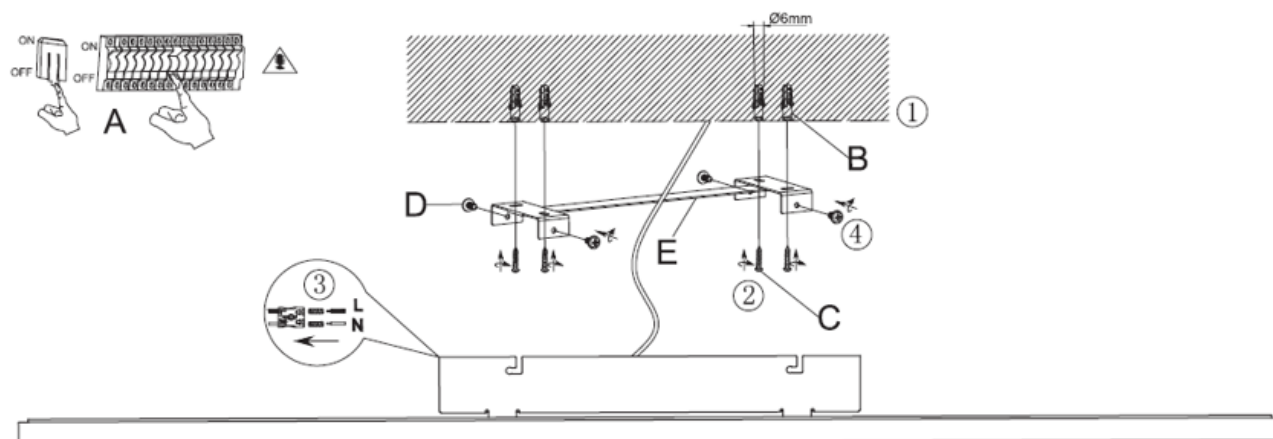


Демонтаж на светлинния източник и на трансформатора:

1. С помощта на кръстатата отвертка отстранете М4 винтовете и монтажната стойка.
2. С помощта на кръстатата отвертка отворете покритието върху изходната страна на трансформатора.
3. Издърпайте триполюсния бърз конектор за постоянен ток.
4. Разхлабете винтовете от държача на задната стена и отстранете задната стена.
5. Извадете ватата, отразяващата хартия, дифузера и светловодната платка с ръка от лампата.
6. Пъхнете отвертка в мястото между рамката и LED платката, за да извадите LED платката.
7. Отпоеете свързващата жичка на LED платката с поялник и извадете LED платката с помощта на права отвертка.

**Монтаж на светлинния източник и на трансформатора:**

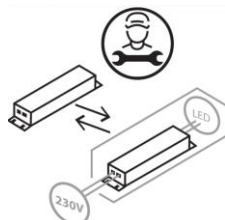
1. Запоеете кабела на LED платката стабилно с помощта на поялник и след това монтирайте LED платката.
2. Монтирайте покритието.
3. Фиксирайте комплекта от светловодна платка и вата.
4. След стъпка 3 затегнете винтовете на задната стена с помощта на кръстата отвертка.
5. Пъхнете триполюсния бърз конектор за постоянен ток.
6. С помощта на кръстата фиксирайте покритието върху изходната страна на трансформатора.
7. С помощта на кръстата отвертка затегнете винтовете и фиксирайте монтажната стойка.



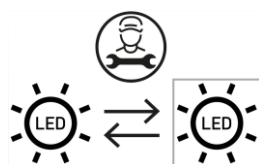
spare parts		
code	part	item no.
B	X4pcs	88760002/01
C	X4pcs	88760002/01
D	X4pcs	88760002/01
E	X1pcs	88760002/01
F	X1pcs	88760002/01
G	X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2 X1pcs	88760002/01

RO:

Acest produs conține mai multe surse de lumină din clasa de eficiență energetică F.



Dispozitivul de comandă trebuie înlocuit de către un profesionist.



Becul LED trebuie înlocuit de către un profesionist

Telecomandă pentru plafonieră cu posibilitatea de setare a temperaturii culorii

Instrucțiuni de utilizare

**Control prin intermediul telecomenzii:****1. Instrucțiuni de utilizare telecomandă**

PORNEȘTE TOATE LUMINILE: lampa luminează în întregime.

OPREȘTE TOATE LUMINILE: lampa este stinsă în întregime.

MĂREȘTE LUMINOZITATEA: luminozitatea becurilor este mărită.

REDUCE LUMINOZITATEA: luminozitatea becurilor este redusă.

TEMPERATURĂ CULOARE (alb cald): reduce temperatura de culoare

TEMPERATURĂ CULOARE (alb rece): mărește temperatura culorii (funcționează doar dacă lampa este aprinsă)

SELECTEAZĂ: apăsare repetată (selecție: lumină interioară / lumină exterioară / ambele lumini - funcționează numai atunci când lampa este pornită).

PORNEȘTE LUMINA EXTERIOARĂ + INTERIOARĂ: se aprind atât lumina interioară cât și cea exterioară.

LUMINĂ DE VEGHE: Aprindeți lumina interioară (10 % luminozitate, temperatură de culoare 2700 K) / lumina exterioară stinsă

TEMPORIZATOR: pornește temporizatorul (lumina se stinge automat după 30 de secunde)

Dacă lampa nu este conectată la telecomanda inclusă, conectați-o după cum urmează:

Conectarea lămpii la telecomandă: înainte de conectare, opriți corpul de iluminat prin intermediul întrerupătorului de perete. Apăsăți și mențineți apăsat butonul ON și aprindeți în același timp lumina cu ajutorul întrerupătorului de perete. Lumina clipește de trei ori în decurs de 3 secunde. Nu mai este nevoie să țineți apăsat butonul ON. Lampa este acum conectată cu telecomanda. După conectare, lampa poate fi controlată cu ajutorul telecomenzii. **ATENȚIE:** Un număr nelimitat de corpuri de iluminat poate fi operat cu o singură telecomandă. În schimb, un corp de iluminat poate fi operat numai cu ajutorul unei singure telecomenzi.

TEMPORIZATOR: Apăsați tasta aferentă temporizatorului, iar lumina se va stinge după 30 de secunde. Apăsați din nou butonul pentru a reîncepe numărătoarea celor 30 de secunde. Dacă se apasă un alt buton în timpul numărătorii inverse de 30 de secunde, temporizatorul se oprește.

Mai multe funcții:



Apăsați scurt tasta de sus pentru a mări treptat luminozitatea. Țineți apăsată tasta de sus pentru a mări în mod continuu luminozitatea.



Apăsați scurt tasta de jos pentru a reduce treptat luminozitatea. Țineți apăsată tasta de jos pentru a reduce în mod continuu luminozitatea.



Apăsați scurt tasta din stânga pentru a reduce treptat temperatura luminii. Țineți apăsată tasta din stânga pentru a reduce în mod continuu temperatura luminii.



Apăsați scurt tasta din dreapta pentru a mări treptat temperatura luminii. Țineți apăsată tasta din dreapta pentru a mări în mod continuu temperatura luminii.

FUNCȚIE DE MEMORIE: Această funcție de memorie este valabilă pentru toate tastele. Funcția de memorie este activată de îndată ce lampa este aprinsă pentru mai mult de 3 secunde.

DATE TEHNICE

Tensiune: 3 V

Baterii: 2 x 1,5 V AAA

Raza de acțiune a telecomenzii: 10 m

Toate sursele de lumină legate în serie controlate prin întrerupătorul de perete:

1 apăsare: se aprind atât lumina interioară cât și cea exterioară.

2 apăsări: se aprinde doar lumina interioară.

3 apăsări: se aprinde doar lumina exterioară.

Pentru a seta circuitul în serie, opriți și porniți întrerupătorul de perete în decurs de 2 secunde. Aprindeți lampa pentru mai mult de 3 secunde, iar funcția de memorie va fi activată.

Exemple de utilizare a tastei SELECT:

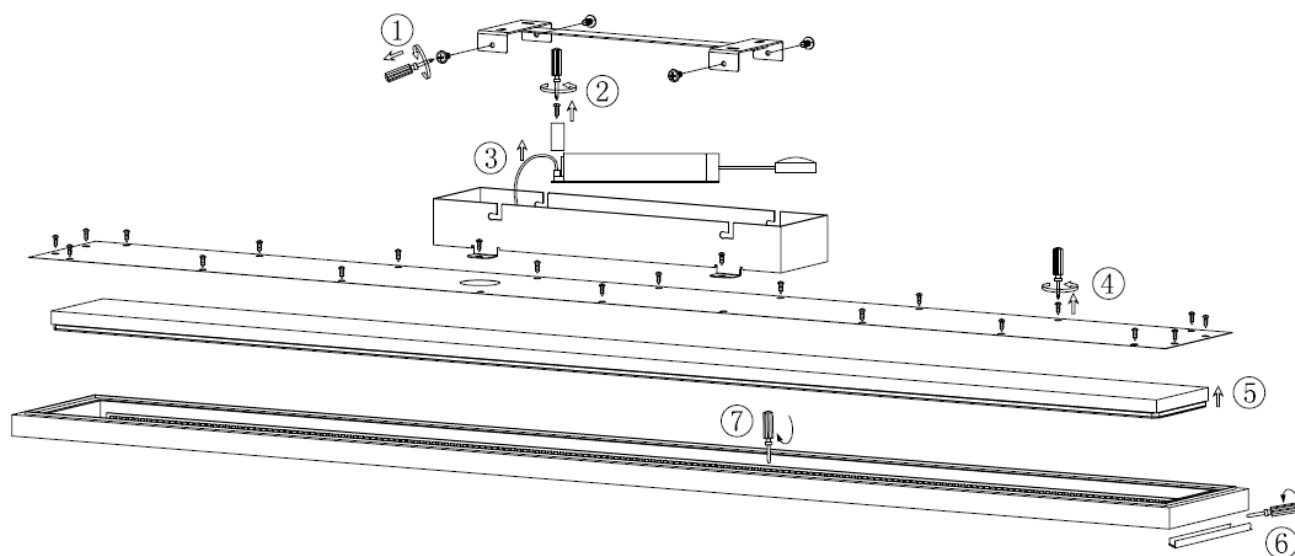
1. Lumină interioară PORNITĂ, lumină exterioară OPRITĂ

1.1. Atunci când selectați lumina interioară, aceasta clipește și puteți regla temperatura culorii și luminozitatea.

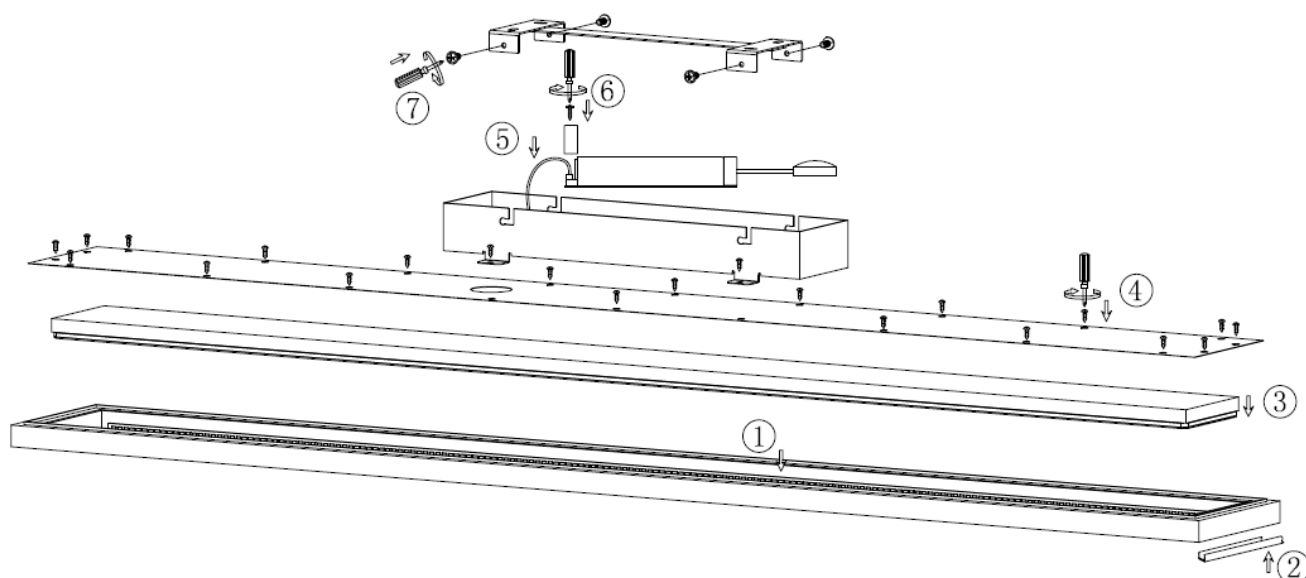
1.2. Atunci când selectați lumina exterioară, aceasta clipește. Apăsați apoi tasta OFF. Nu se poate efectua nicio setare.

1.3. Atunci când selectați atât lumina interioară cât și cea exterioară, ambele clipeesc. Apăsați apoi tasta OFF.

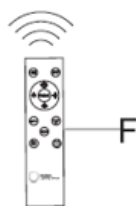
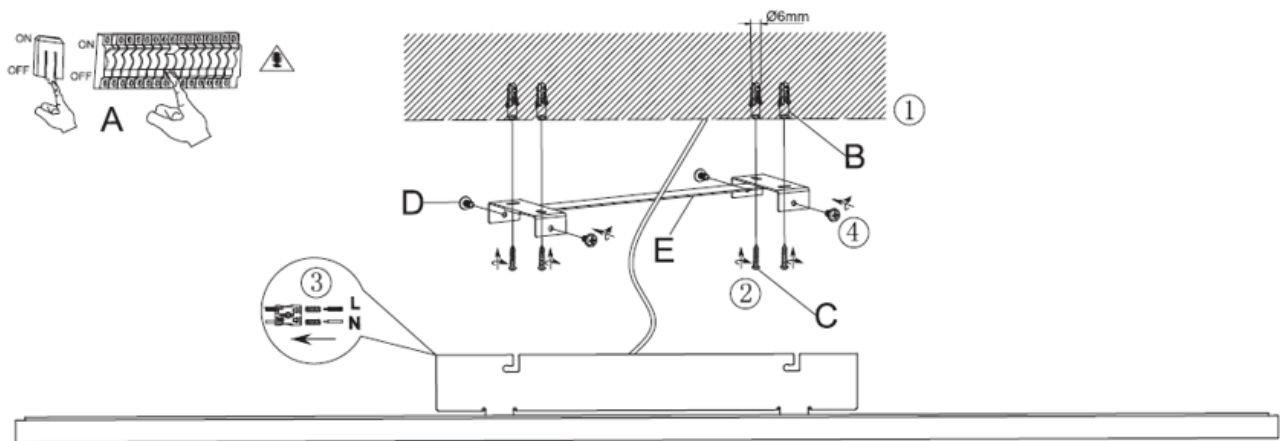
Numai temperatura culorii și luminozitatea luminii interioare pot fi ajustate. Acest lucru înseamnă că pot fi modificate numai setările luminilor selectate care au fost aprinse anterior.

**Demontarea sursei de lumină și a transformatorului:**

1. Folosind o șurubelniță cu cap în cruce, îndepărtați șuruburile M4 și scoateți suportul de montare.
2. Folosind o șurubelniță cu cap în cruce, deschideți capacul de pe partea de ieșire a transformatorului.
3. Scoateți conectorul rapid de curent continuu cu trei pini.
4. Slăbiți șuruburile suportului de pe panoul din spate și scoateți panoul din spate.
5. Îndepărtați cu mâna bumbacul perlat, hârtia reflectorizantă, difuzorul și placa de ghidare a luminii din corpul de iluminat.
6. Așezați o șurubelniță în punctul dintre cadru și placa cu leduri pentru a scoate placa cu leduri.
7. Desfaceți firul electric al panoului cu leduri cu un aparat de lipit și scoateți panoul cu ajutorul unei șurubelnițe cu capul plat.

**Montarea sursei de lumină și a transformatorului:**

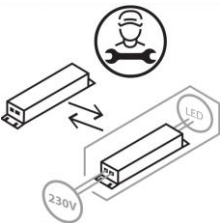
1. Lipiți cablul panoului cu LED cu un pistol de lipit și montați apoi panoul cu LED.
2. Așezați capacul.
3. Atașați setul format din placa de ghidare a luminii și bumbacul perlat.
4. După pasul 3, strângeți șuruburile de pe panoul din spate cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap în cruce.
5. Atașați conectorul rapid de curent continuu cu trei pini.
6. Cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap în cruce, fixați capacul de pe partea de ieșire a transformatorului.
7. Cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap în cruce, strângeți șuruburile și fixați suportul de montare.



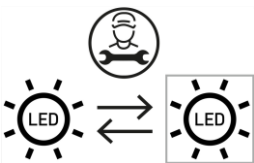
spare parts		
code	part	item no.
B	X4pcs	88760002/01
C	X4pcs	88760002/01
D	X4pcs	88760002/01
E	X1pcs	88760002/01
F	X1pcs	88760002/01
G	X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2 X1pcs	88760002/01

RS:

Ovaj proizvod sadrži više izvora svetlosti klase energetske efikasnosti F.



Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica.



Zamena LED izvora svetla od strane stručnog lica.

Radio daljinski upravljač za plafonjeru sa podesivom temperaturom boje

Uputstvo za upotrebu

**Upravljanje putem daljinskog upravljača:**

1. Uputstvo za vaš daljinski upravljač

SVE LAMPE UKLJ.: uključivanje svih lampi

SVE LAMPE ISKLJ.: isključivanje svih lampi

POVEĆAVANJE JAČINE SVETLOSTI: povećavanje jačine svetlosti

SMANJIVANJE JAČINE SVETLOSTI: smanjivanje jačine svetlosti

TEMPERATURA BOJE (toplobela): smanjivanje temperature boje

TEMPERATURA BOJE (hladnobela): pojačavanje temperature boje (funkcioniše samo ako je upaljena lampa)

Taster SELECT: Ponovnim pritiskanjem (izbor: unutrašnje svetlo / spoljašnje svetlo / oba svetla - funkcionise samo ako je svetiljka upaljena)

SPOLJAŠNJE + UNUTRAŠNJE SVETLO UKLJ. Uključivanje spoljašnjeg i unutrašnjeg svetla

NOĆNO SVETLO: Uključivanje unutrašnjeg svetla (10% jačine svetlosti, temperatura boje 2.700 K) / spoljašnje svetlo isklj.

TAJMER: Uključivanje tajmera (svetlo se gasi nakon 30 sekundi)

Ako lampa nije uparena sa priloženim daljinskim upravljačem, uparite je na sledeći način:

Uparivanje lampe s daljinskim upravljačem: Pre uparivanja, isključite lampu pomoću zidnog prekidača. Držite taster „ON“ pritisnutim i uključite lampu pomoću zidnog prekidača. U roku od tri sekunde svetlo će da zatreperi tri puta. Pustite taster „ON“. Lampa je sada uparena s daljinskim upravljačem. Nakon uparivanja moguće je upravljati lampom preko daljinskog upravljača. PAŽNJA: Putem daljinskog upravljača možete upravljati neograničenim brojem lampi. Lampom može da se upravlja samo preko daljinskog upravljača.

TAJMER: Pritisnite taster za tajmer i svetlo se automatski gasi posle 30 sekundi. Ponovo pritisnite taster kako biste iznova pokrenuli 30 sekundi. Ako se tokom odbrojavanja 30 sekundi pritisne neki drugi taster, funkcija tajmera se isključuje.

Ostale funkcije:



Kratko pritisnite gornji taster kako biste postepeno povećavali jačinu svetlosti. Dugo pritisnite gornji taster kako biste kontinuirano povećavali jačinu svetlosti.



Kratko pritisnite donji taster kako biste postepeno smanjivali jačinu svetlosti. Dugo pritisnite donji taster kako biste kontinuirano smanjivali jačinu svetlosti.



Kratko pritisnite levi taster kako biste postepeno smanjivali temperaturu boje. Dugo pritisnite levi taster kako biste kontinuirano smanjivali temperaturu boje.



Kratko pritisnite desni taster kako biste postepeno povećavali temperaturu boje. Dugo pritisnite desni taster kako biste kontinuirano povećavali temperaturu boje.

FUNKCIJA MEMORISANJA: Ova funkcija se odnosi na sve tastere. Funkcija memorisanja aktivira se ako je lampa uključena duže od 3 sekunde.

TEHNIČKI PODACI:

Mrežni napon: 3 V

Baterije: 2 x 1,5 V AAA

Domet daljinskog upravljača: 10 m

Serijska veza preko zidnog prekidača:

Pritisnite jednom: svetli spoljašnje i unutrašnje svetlo.

Pritisnite dva puta: svetli samo unutrašnje svetlo.

Pritisnite tri puta: svetli samo spoljašnje svetlo.

Za podešavanje serijske veze uključite i isključite zidni prekidač u roku od dve sekunde. Za aktivaciju funkcije memorisanja uključite lampu duže od tri sekunde.

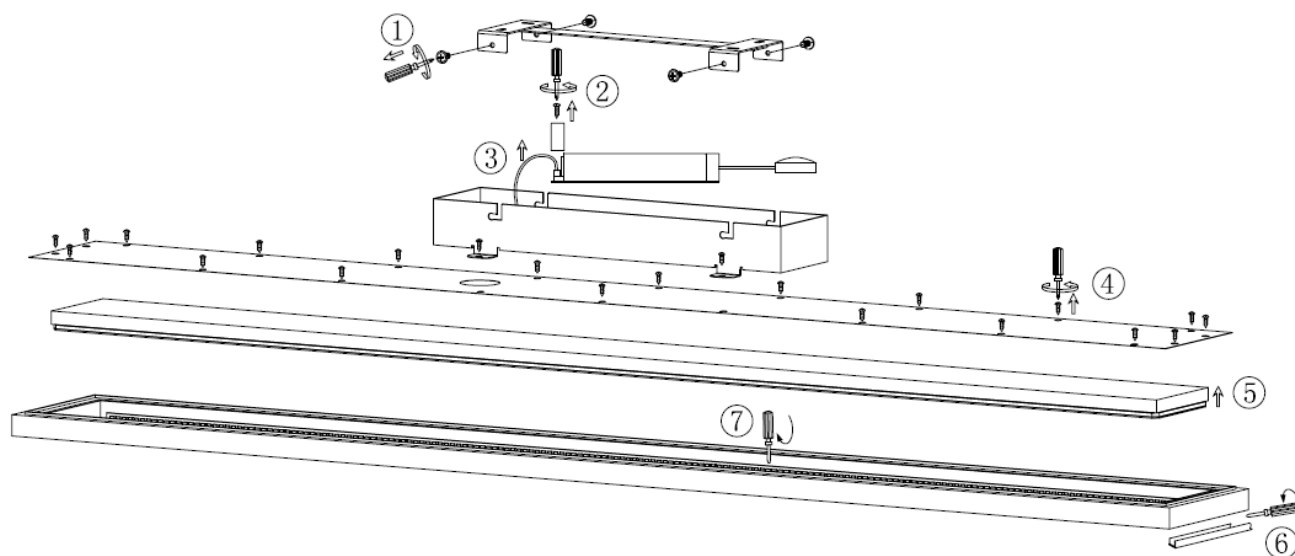
Primer za rukovanje tasterom SELECT:

1. Unutrašnje svetlo UKLJ., spoljašnje svetlo ISKLJ.

1.1. Ako izaberete unutrašnje svetlo, ono će treperiti i moći ćete da podesite temperaturu boje i jačinu svetlosti.

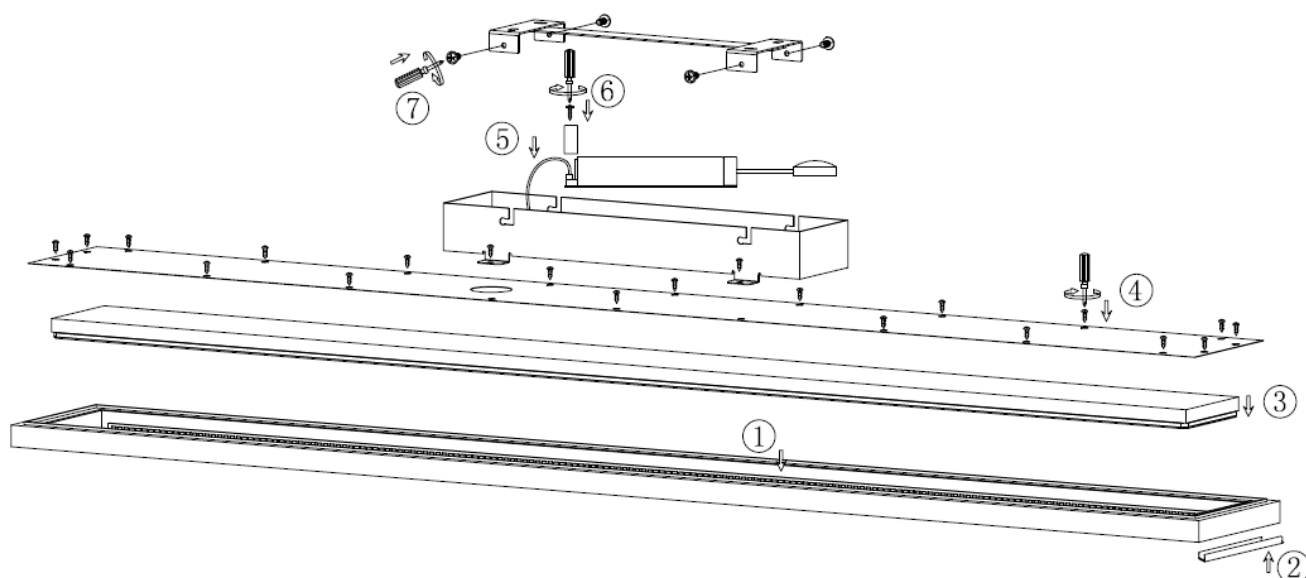
1.2. Ako izaberete spoljašnje svetlo, ono će treperiti. Zatim pritisnite taster „OFF“. Nije moguće izvršiti bilo kakva podešavanja.

1.3. Ako izaberete unutrašnje i spoljašnje svetlo, oba će treperiti. Zatim pritisnite taster „OFF“. Tada mogu da se podese samo temperatura boje i jačina svetlosti za unutrašnje svetlo. To znači da mogu da se promene podešavanja samo za izabrana svetla koja su prethodno bila uključena.



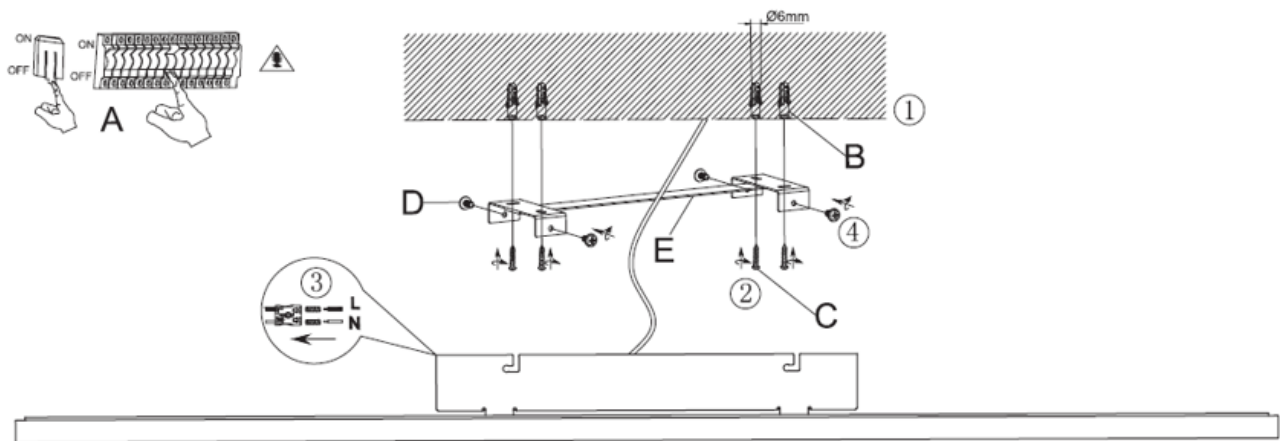
Demontaža izvora svetlosti i transformatora:

1. Pomoću krstastog odvijača uklonite M4 zavrtnje i odstranite nosač.
2. Pomoću krstastog odvijača otvorite poklopac na izlaznoj strani transformatora.
3. Izvucite tropski brzi DC prekidač.
4. Odvrnite zavrtnje na poleđini držača i uklonite zadnji deo.
5. Ručno uklonite biserni pamuk, reflektujući papir, difuzor i svetlovodnu ploču iz lampe.
6. Postavite odvijač između okvira i ploče sa LED diodama kako biste mogli da izvučete ploču sa LED diodama.
7. Pomoću lemilice odvojite priključnu žicu od ploče sa LED diodama i izvucite ploču sa LED diodama pomoću krstastog odvijača.



Montaža izvora svetla i transformatora:

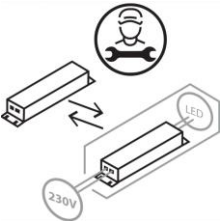
1. Kabl ploče sa LED diodama zalemite pomoću lemilice i zatim postavite ploču sa LED diodama.
2. Postavite poklopac.
3. Pričvrstite set koji se sastoji od svetlovodne ploče i bisernog pamuka.
4. Nakon 3. koraka zategnite zavrtnje na poleđini pomoću krstastog odvijača.
5. Utaknite trolezni brzi DC prekidač.
6. Pomoću krstastog odvijača pričvrstite poklopac na izlaznoj strani transformatora.
7. Pomoću krstastog odvijača zategnite zavrtnje i zatim pričvrstite nosač.



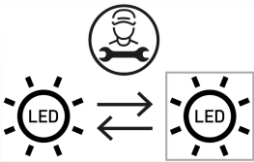
spare parts		
code	part	item no.
B	X4pcs	88760002/01
C	X4pcs	88760002/01
D	X4pcs	88760002/01
E	X1pcs	88760002/01
F	X1pcs	88760002/01
G	X2pcs	88760002/01
L	LED Driver GDE40C0400F2 X1pcs	88760002/01

FR:

Ce produit contient plusieurs sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F.



Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel.



Remplacement de la source lumineuse LED par un professionnel.

Télécommande radio pour plafonnier avec température de couleur réglable

Mode d'emploi

**Contrôle par télécommande :**

1. Manuel pour votre télécommande

ALLUMER TOUTES LES LUMIERES : allumer la lampe entière

ETEINDRE TOUTES LES LUMIERES : éteindre la lampe entière

AUGMENTER LA LUMINOSITE : augmenter la luminosité

REDUIRE LA LUMINOSITE : réduire la luminosité

TEMPERATURE DE COULEUR (blanc chaud) : réduire la température de couleur

TEMPERATURE DE COULEUR (blanc froid) : augmenter la température de couleur (fonctionne uniquement si la lampe est allumée)

SELECT : appuyer à plusieurs reprises (sélection : lumière intérieure/lumière extérieure/les deux lumières – fonctionne uniquement si la lampe est allumée)

ALLUMER LA LUMIERE INTERIEURE + EXTERIEURE : allumer la lumière intérieure et extérieure

VEILLEUSE : allumer la lumière intérieure (10 % de luminosité, température de couleur 2700 K)/éteindre la lumière extérieure

MINUTEUR : activer le minuteur (la lampe s'éteint après 30 secondes)

Si la lampe n'est pas couplée à la télécommande fournie, coupez-la comme suit :

Coupler la lampe avec la télécommande : avant le couplage, éteignez la lampe à l'aide de l'interrupteur mural. Maintenez le bouton ON enfoncé et allumez la lampe via l'interrupteur mural. En l'espace de 3 secondes, la lumière clignote trois fois. Relâchez le bouton ON. La lampe est maintenant couplée à la télécommande. Une fois couplée, la lampe peut être commandée à l'aide de la télécommande. ATTENTION : une télécommande permet d'actionner un nombre illimité de lampes. Une lampe ne peut être commandée que par une seule télécommande.

MINUTEUR : appuyez sur le bouton minuteur et la lumière s'éteint après 30 secondes. Appuyez à nouveau sur le bouton pour recommencer les 30 secondes. Si l'on appuie sur un autre bouton pendant le compte à rebours de 30 secondes, la fonction de minuterie se désactive.

Autres fonctions :



Appuyez brièvement sur le bouton supérieur pour augmenter progressivement la luminosité. Appuyez longtemps sur le bouton supérieur pour augmenter la luminosité en continu.



Appuyez brièvement sur le bouton inférieur pour réduire progressivement la luminosité. Appuyez longtemps sur le bouton inférieur pour réduire la luminosité en continu.



Appuyez brièvement sur le bouton gauche pour réduire progressivement la température de couleur. Appuyez longtemps sur le bouton gauche pour réduire la température de couleur en continu.



Appuyez brièvement sur le bouton droit pour augmenter progressivement la température de couleur. Appuyez longtemps sur le bouton droit pour augmenter la température de couleur en continu.

FONCTION MEMOIRE : cette fonction est enregistrée pour tous les boutons. La fonction mémoire est activée dès que la lampe est allumée pendant plus de 3 secondes.

DONNEES TECHNIQUES :

Tension du secteur : 3 V

Piles : 2 x AAA 1,5 V

Portée de la télécommande : 10 m

Commutation en série via l'interrupteur mural :

Appuyer 1 x : la lumière intérieure et la lumière extérieure s'allument.

Appuyer 2 x : seule la lumière intérieure est allumée.

Appuyer 3 x : seule la lumière extérieure est allumée.

Pour régler la commutation en série, allumez et éteignez l'interrupteur mural en l'espace de 2 secondes.

Allumez la lampe pendant plus de 3 secondes et la fonction de mémoire sera activée.

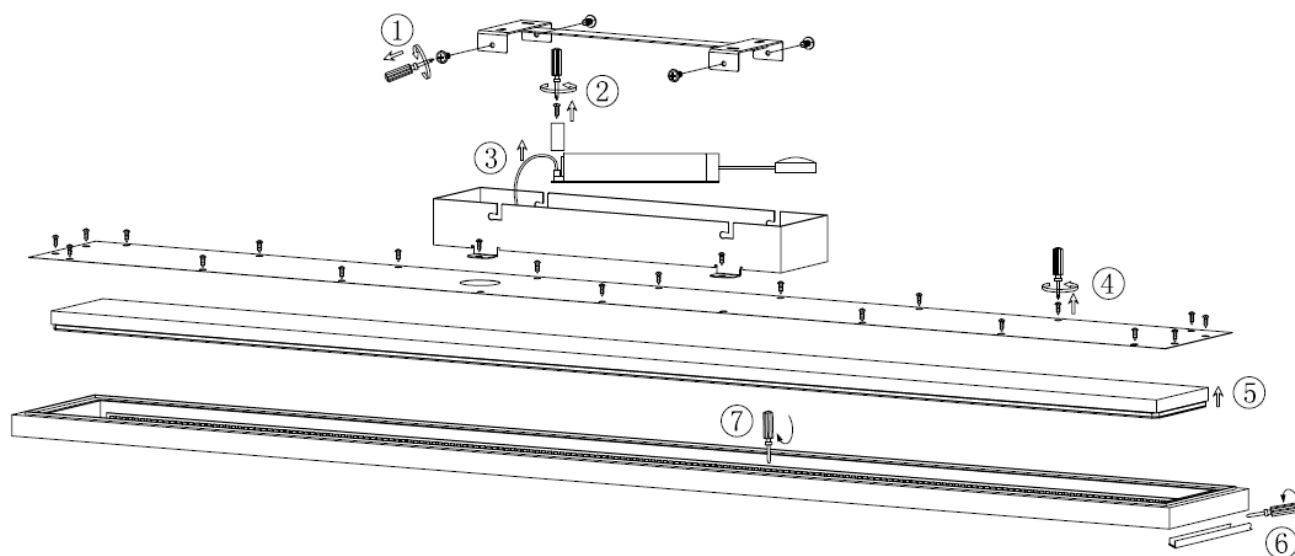
Exemple d'utilisation du bouton SELECT :

1. Lumière intérieure allumée, lumière extérieure éteinte

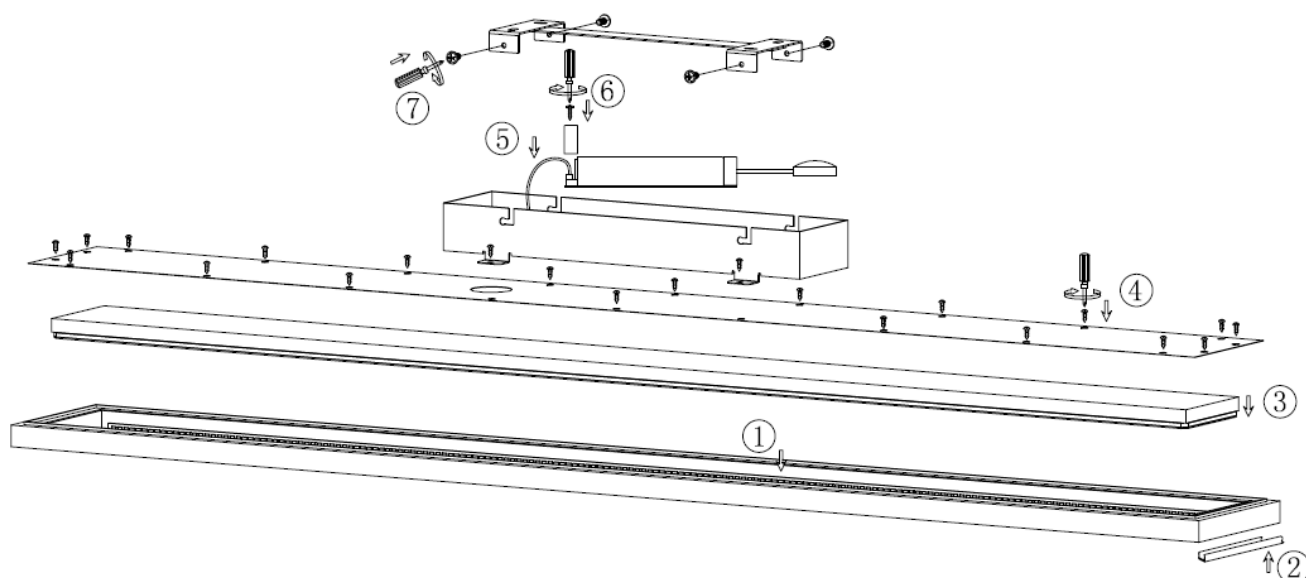
1.1. Si vous sélectionnez la lumière intérieure, elle clignote et vous pouvez régler la température de couleur et la luminosité.

1.2. Si vous sélectionnez la lumière extérieure, elle clignote. Appuyez ensuite sur le bouton OFF. Il n'est pas possible d'effectuer des réglages.

1.3. Si vous sélectionnez la lumière intérieure et extérieure, elles clignent tous les deux. Appuyez ensuite sur le bouton OFF. Seules la température de couleur et la luminosité de la lumière intérieure peuvent alors être réglées. Cela signifie que seuls les paramètres des lumières sélectionnées qui étaient précédemment allumées peuvent être modifiés.

**Démontage de la source lumineuse et du transformateur :**

1. Retirez les vis M4 à l'aide d'un tournevis cruciforme et retirez le support de montage.
2. A l'aide d'un tournevis cruciforme, ouvrez le couvercle du côté de la sortie du transformateur.
3. Débranchez le connecteur rapide à trois broches pour courant continu.
4. Dévissez les vis du support sur le panneau arrière et retirez le panneau arrière.
5. Retirez à la main le coton mercerisé, le papier réfléchissant, le diffuseur et la plaque de guidage de lumière de la lampe.
6. Placez un tournevis à l'endroit situé entre le cadre et la platine LED pour faire levier sur la platine LED.
7. Soudez le fil de connexion de la platine LED à l'aide d'un fer à souder et faites levier sur la platine LED à l'aide d'un tournevis plat.

**Montage de la source lumineuse et du transformateur :**

1. Soudez le câble de la platine LED à l'aide d'un fer à souder, puis montez la platine LED.
2. Installez le couvercle.
3. Fixez le kit composé de la plaque de guidage de lumière et du coton mercerisé.
4. Après l'étape 3, serrez les vis sur le panneau arrière à l'aide d'un tournevis cruciforme.
5. Branchez la fiche rapide à trois broches pour courant continu.
6. A l'aide d'un tournevis cruciforme, fixez le couvercle du côté de la sortie du transformateur.
7. Serrez les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme et montez le support de montage.